

YAESU

EMETTEUR-RECEPTEUR DE BANDE AVIATION

FTA-850L

 Bluetooth®

Manuel d'utilisation

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1	Fonctionnement VOX	37
Guide rapide	2	Réception de signaux VOR	38
SÉLECTION DE L'ÉCRAN	4	Réception de signaux ILS	41
Écran MENU (page 26)	4	Fonctionnement en Split	43
Mode COMM (page 22)	5	Réception de radiodiffusion de canaux météo	45
Mode MEMORY CH (page 51)	5	Fonctionnement du mode double veille	46
Mode WEATHER CH (page 45)	6	Fonction TOT	47
Écran Compas GPS (page 50)	6	Économie de batterie pendant la réception	47
Écran de navigation (page 58)	7	Utilisation du casque-micro	48
Écran de minuterie (Page 69)	7	Réglage de l'effet local	48
Écran d'affichage Double Fréquence (DD) (page 30)	8	Modification des pas de fréquence	49
Écran VOR CDI (page 38)	9	Fonction ANL	49
Écran ILS CDI (page Windows 41)	9	Affichage du compas	50
Écran de menu de fonctions	10	Fonction de verrouillage PTT	50
Remarque importante!	11	Fonctionnement de la mémoire	51
Accessoires et options	12	Rappel des mémoires	51
Accessoires fournis	12	Stockage instantané	52
Options disponibles	12	Entretien de la mémoire	52
Commandes et branchements	13	Opération de balayage	55
Côté droit	15	Balayage des canaux	55
Avant de commencer	16	Sélection de la bande de balayage	56
Installation et dépose de la batterie	16	Balayage des canaux mémoire	56
Batteries et chargeurs	16	Navigation	58
Charge de la batterie	18	Départ de la navigation	58
Installation du support de piles alcalines	18	Sélectionnez la destination ou la route	58
Indication de durée de la batterie	19	Affichage de la route pendant la navigation	62
Raccordement d'alimentation DC externe	19	Arrêt de la navigation en cours	63
Installation de l'antenne	20	Retour au point de départ	63
Installation du clip de ceinture	20	Départ d'une nouvelle navigation	64
Branchement du casque	21	Enregistrez la route en mémoire	64
Précautions	21	Modification de la route enregistrée	67
Fonctionnement de base	22	Supprimez la route enregistrée	68
Réception	22	FONCTION minuteur	69
Pour allumer et éteindre la radio	22	Utilisation du chronomètre	69
Réglage de la fréquence	23	Utilisation du minuteur	70
Réglage du volume	23	Fonction GPS	72
Réglage du squelch	24	Activation du GPS	72
Interrupteur de contrôle	24	Affichage des informations de position	72
Accès à la fréquence d'urgence 121.5 MHz	24	Mémorisation des informations de position	74
Émission (bande COM)	25	Enregistrement des informations de position	74
Bandes de fonctionnement	25	Mode SETUP	75
Modes de fonctionnement	26	Fonctionnement de base	75
Menus de fonction	27	Entretien de la mémoire	76
Fonction de verrouillage	28	Réglage du fonctionnement en mode COMM	76
Réinitialisation de la radio aux réglages d'usine	29	Réglage du fonctionnement en mode GPS	79
Fonctionnement avancé	30	Réglage de la fonction Bluetooth	83
DD (affichage Double fréquence)	30	Réglage du fonctionnement et configuration de la radio	83
Fonctionnement du mode DD (affichage Double fréquence)	31	A propos de la radio	84
Fonctionnement Bluetooth®	32	Résumé du menu SETUP	85
Appariage casque Bluetooth®	32	Spécifications	87
Pour émettre, appuyez sur le bouton situé sur le Casque Bluetooth®	34	Dépannage de raccordement de casque	89
Fonctionnement VOX mains libres avec un casque Bluetooth®	34	Consignes de sécurité	91
Débranchement du casque Bluetooth® branché	34		
Branchement à un autre casque Bluetooth® jumelé	35		

INTRODUCTION

Le **FTA-850L** YAESU est un émetteur-récepteur portatif compact, élégant et robuste, qui permet d'émettre et de recevoir sur la bande de communication aéronautique internationale (bande "COM" : de 118 à 136.975 MHz), et fournit également des fonctions de navigation VOR et ILS sur la bande "NAV" (de 108 à 117.975 MHz).

Un écran LCD couleur TFT de 2,4 pouces (49 x 37 mm) à 320 x 240 points permet d'afficher un grand nombre d'informations dans un format facile à comprendre. Grâce à la fonction DD (affichage double fréquence), deux canaux sont affichés en haut et en bas de l'écran. Le canal actif peut être commuté instantanément en appuyant simplement sur les touches ▲/▼. Une fonction de navigation d'itinéraire de vol utilise un GPS intégré ultra sensible. De plus, la technologie Bluetooth® standard permet une utilisation mains libres grâce au SSM-BT10 en option ou à un casque Bluetooth® disponible dans le commerce. L'écran de menu est intuitif grâce à l'affichage d'icônes, et les fonctions fréquemment utilisées peuvent être activées immédiatement pendant l'utilisation.

Le **FTA-850L** comprend la surveillance de la bande météo NOAA et 400 canaux mémoire. La configuration des canaux est facilement reprogrammable en quelques minutes avec le logiciel de programmation PC en option et un ordinateur, et fournit en outre des fonctions de localisation et de navigation grâce au GPS interne.

Nous vous recommandons de lire la totalité de ce manuel afin de comprendre parfaitement les nombreuses fonctions du **FTA-850L**. Conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir l'utiliser comme référence.

Remarque: Les fonctions de navigation VOR, ILS et GPS du FTA-850L sont uniquement des aides à la navigation complémentaires et n'ont pas pour but de remplacer un équipement VOR (primaire) ou d'atterrissage de précision. Vous assumez l'entière responsabilité de l'utilisation du FTA-850.

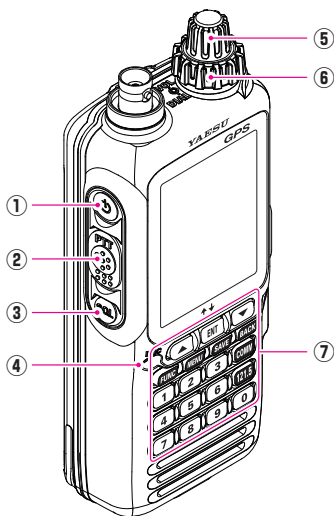
Félicitations!

Vous voilà en possession d'un outil de communication précieux, une radio bidirectionnelle YAESU! Robuste, fiable et facile à utiliser, votre radio YAESU vous permettra de rester en contact avec vos amis et collègues pendant des années, avec des temps d'entretien et d'immobilisation négligeables.

Prenez quelques minutes pour lire attentivement ce manuel. Les informations qu'il contient vous permettront d'obtenir les performances maximum de votre radio, si des questions se posent ultérieurement.

Nous sommes heureux que vous ayez rejoint l'équipe YAESU. Les produits YAESU couvrent la gamme complète des applications de radiocommunication, et notre réseau d'assistance mondial est là pour vous servir. Nous sommes là pour vous aider à transmettre vos messages.

GUIDE RAPIDE



① Interrupteur POWER

Appuyez sur cet interrupteur et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre la radio.

② Bouton PTT (Push-To-Talk)

③ Interrupteur SQL (squelch)

Ouvrez le squelch et réglez le niveau de squelch.

④ Microphone

⑤ Bouton VOLUME (intérieur)

⑥ Bouton DIAL (extérieur)

⑦ Clavier

Touches [▲]/[▼]

- Sur l'écran COMM, utilisez ces touches pour sélectionner une fréquence utilisée précédemment, puis appuyez sur la touche [ENT] pour la rappeler.
- Sur l'écran DD (affichage Double fréquence), utilisez ces touches pour commuter le canal actif.
- Utilisez ces touches pour sélectionner un élément affiché sur l'écran LCD.

Touche [ENT]

- Détermine la sélection ou les valeurs entrées.
- Sur l'écran DD (affichage Double fréquence), utilisez cette touche pour commuter le mode d'affichage.

Touche [FUNC]

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu Fonction.

Touche [MENU]

- Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran MENU.
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

Touche [SAVE]

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour enregistrer les informations du canal actuel dans la mémoire.

Touche [BACK] (touche LOCK)

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage de l'écran précédent.
- Appuyez sur cette touche maintenez-la enfoncée pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage.

Touche [COMM]

Appuyez sur cette touche pour accéder instantanément au mode COMM.

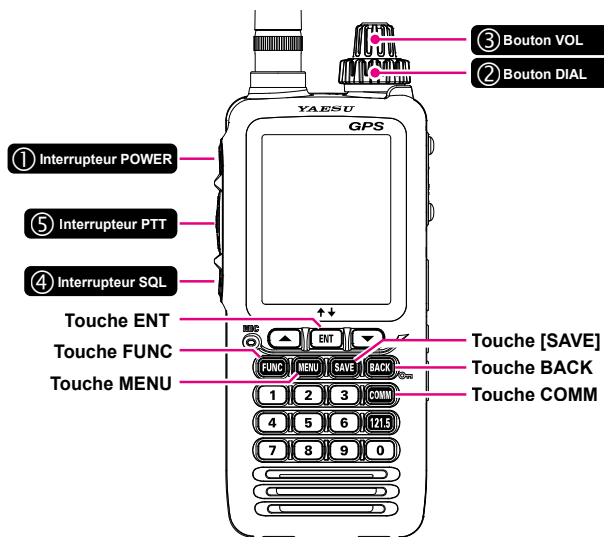
Touche [121.5]

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour accéder instantanément à la fréquence d'urgence (121.5 MHz).

Clavier numérique

Le clavier permet de régler les fréquences.

COMMENT UTILISER LES OPÉRATIONS DE BASE



- ① Mise sous tension
↓
- ② Réglage de la fréquence (tourner le bouton **DIAL**)
↓
- ③ Réglage du volume (tourner le bouton **VOL**)
↓
- ④ Réglage du squelch
(Appuyer sur l'interrupteur **SQL** → Tourner le bouton **DIAL**)
↓
- ⑤ Émission (appuyer sur l'interrupteur **PTT**)

Rappel de la fréquence utilisée précédemment (mode COMM)

Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner la fréquence.



Appuyez sur la touche [ENT]

Enregistrement de canaux dans la mémoire

Enregistrement des mémoires

Réglez l'appareil sur la fréquence.



Appuyez sur la touche [SAVE] et maintenez-la enfoncée.



Appuyez sur la touche [SAVE].

Rappel des mémoires

Appuyez sur la touche [MENU].



Appuyez sur la touche ▲/▼ ou tournez le bouton **DIAL** pour sélectionner MEMORY.



Appuyez sur la touche [ENT].



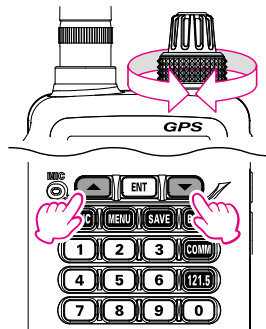
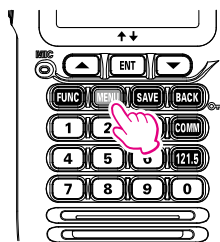
Appuyez sur la touche ▲/▼ ou tournez le bouton **DIAL** pour sélectionner le canal mémoire.

SÉLECTION DE L'ÉCRAN

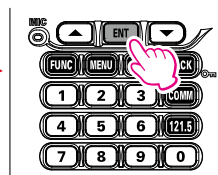
Écran MENU (page 26)

Appuyez sur la touche ▲/▼ ou tournez le bouton DIAL pour sélectionner le mode.

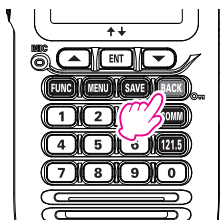
Appuyez sur la touche [MENU]



Appuyez sur la touche [ENT]



Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche [BACK] pendant l'opération.

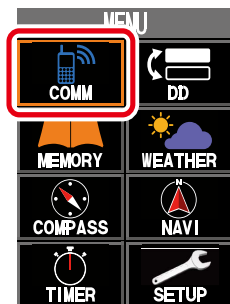


Dans "SETUP" sur l'écran MENU, vous pouvez effectuer différents réglages pour la radio et des réglages liés à la communication. Voir la page 75 pour plus de détails.



① Mode COMM (page 22)

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez “COMM” → Appuyez sur la touche [ENT] / ou Appuyez sur la touche [COMM]



Appuyez sur la touche [ENT]

L'icône **BUSY** s'affiche pendant la réception et l'icône **TX** s'affiche pendant l'émission.

La fréquence de fonctionnement s'affiche. La fréquence peut être modifiée en tournant le bouton DIAL ou en utilisant les touches numériques.

Le nom (balise) du canal actuel s'affiche.

Les fréquences utilisées précédemment s'affichent dans l'ordre à partir du haut. Une fréquence précédente peut être rappelée en appuyant sur les touches ▲/▼ pour la sélectionner, puis en appuyant sur la touche [ENT].



Des icônes indiquant la fonction GPS, la fonction de journal, la fonction de minuterie, la fonction Bluetooth, le niveau de batterie restant (5 niveaux), et l'état de charge s'affichent.

Une icône indiquant l'état de la fonction double veille, la fonction ANL, la fonction VOX, et la fonction Split s'affiche.

Le volume ou le niveau de squelch s'affichent.

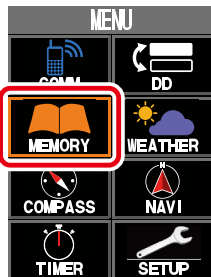
Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Une pression de la touche [BACK] ne ramène pas à l'écran précédent.

② Mode MEMORY CH (page 51)

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez “MEMORY” → Appuyez sur la touche [ENT]

Le mode MEMORY CH ne peut pas être rappelé si rien n'est enregistré en mémoire.



Appuyez sur la touche [ENT]

Le nom du groupe mémoire s'affiche. Commutez les groupes en appuyant sur la touche [ENT] et en la maintenant enfoncée.

Les canaux mémoire (fréquence et balise) s'affichent. Sélectionnez un canal en appuyant sur le bouton DIAL ou sur les touches ▲/▼ touches.



La fréquence de fonctionnement s'affiche.

Le nom (balise) du canal mémoire actuel s'affiche.


Le canal mémoire actuel est mis en évidence.

Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [COMM] pour revenir au mode COMM
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré, puis appuyez sur la touche [ENT].
- Une pression de la touche [BACK] ne ramène pas à l'écran précédent.

③ Mode WEATHER CH (page 45)

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez "WEATHER" → Appuyez sur la touche [ENT]



The image shows two screenshots. The left screenshot is the 'MENU' screen with the 'WEATHER' option highlighted by a red box. A red arrow points from this box to a text box. The right screenshot shows the 'WEATHER CH' screen with a list of channels. Three red arrows point from specific elements on the screen to text boxes: the frequency '162.550', the call sign 'WX01', and the selected channel '162.550 WX01'.

Appuyez sur la touche [ENT]

Les canaux météo (fréquences et balises) s'affichent. Sélectionnez un canal en tournant le bouton DIAL ou en appuyant sur les touches ▲/▼.

La fréquence du canal météo s'affiche.

Le nom (balise) du canal météo actuel s'affiche.

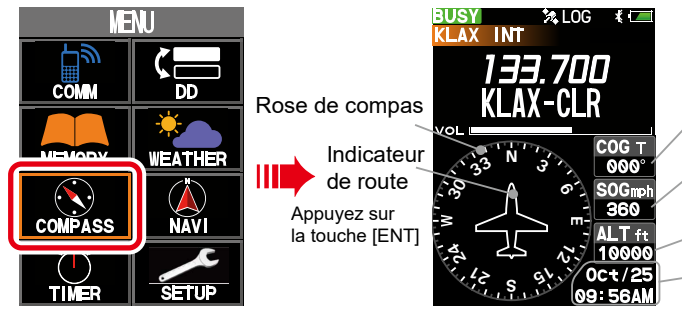
Le canal mémoire actuel est mis en évidence.

Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [COMM] pour revenir au mode COMM
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Une pression de la touche [BACK] ne ramène pas à l'écran précédent.

④ Écran Compas GPS (page 50)

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez "COMPASS" → Appuyez sur la touche [ENT]



The image shows two screenshots. The left screenshot is the 'MENU' screen with the 'COMPASS' option highlighted by a red box. A red arrow points from this box to a text box. The right screenshot shows the 'GPS COMPASS' screen with a compass rose and various data fields. Three red arrows point from specific elements on the screen to text boxes: the compass rose, the 'COG T' field, and the 'SOGmph' field.

Rose de compas

Indicateur de route

Appuyez sur la touche [ENT]

Valeur COG (route sur le fond)

Valeur SOG (vitesse sur le fond)

Valeur d'altitude

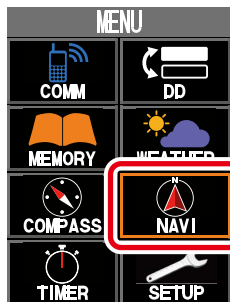
Date obtenue depuis le signal GPS

Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [COMM] pour revenir au mode COMM
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

⑤ Écran de navigation (page 58)

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez "NAVI" → Appuyez sur la touche [ENT]



Balise du point de cheminement suivant

Rose de compas

Indicateur de route

Indicateur de destination

Appuyez sur la touche [ENT]



valeur DST (distance)

Valeur COG (route sur le fond)

Valeur SOG (vitesse sur le fond)

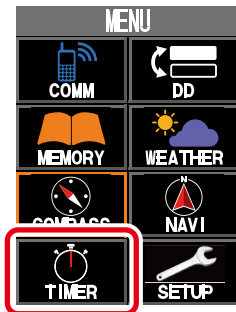
Valeur d'altitude

Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [COMM] pour revenir au mode COMM
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

⑥ Écran de minuterie (Page 69)

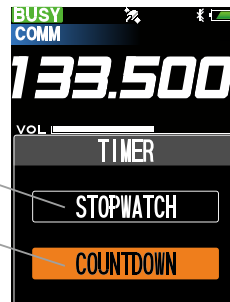
Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez "TIMER" → Appuyez sur la touche [ENT]



Appuyez sur la touche [ENT]

Chronomètre

Compte à rebours



Pour changer l'écran

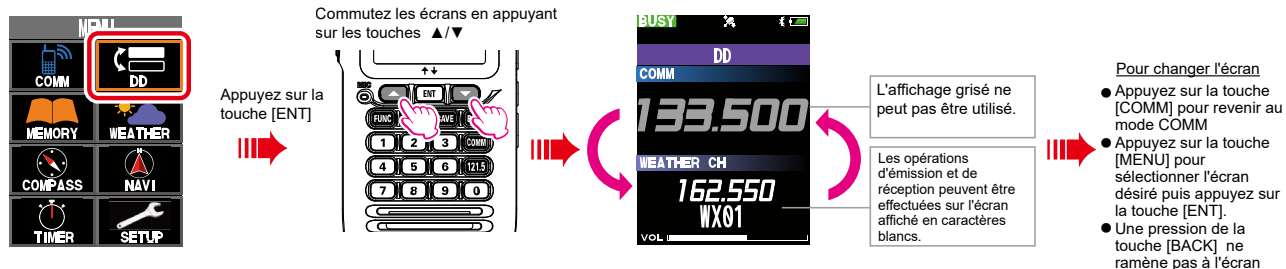
- Appuyez sur la touche [COMM] pour revenir au mode COMM
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

⑦ Écran d'affichage Double Fréquence (DD) (page 30)

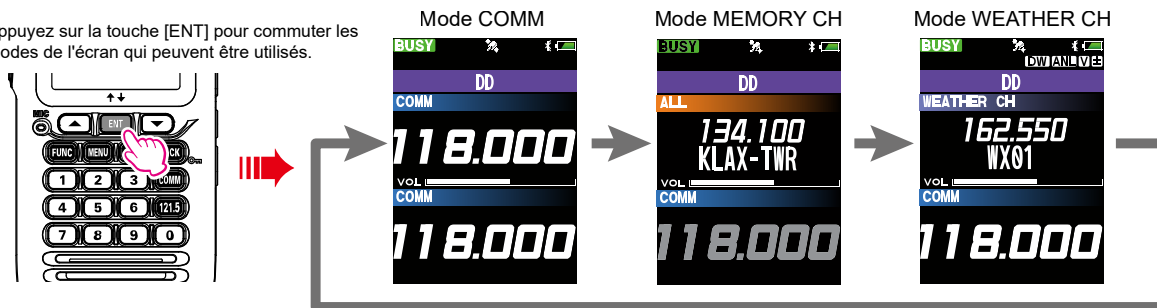
Deux fréquences peuvent être affichées séparément en haut et en bas de l'écran.

Par exemple, si la section supérieure est réglée sur le mode COMM et la section inférieure est réglée sur le mode MEMORY CH, vous pouvez alterner instantanément entre le mode COMM et le mode MEMORY CH en appuyant simplement sur les touches ▲/▼.

Appuyez sur la touche [MENU] → Sélectionnez "DD" → Appuyez sur la touche [ENT]



Appuyez sur la touche [ENT] pour commuter les modes de l'écran qui peuvent être utilisés.



- ⑧ Lorsqu'un signal VOR ou ILS est reçu, il passe automatiquement à l'écran VOR CDI ou à l'écran ILS CDI et continue à l'afficher pendant la réception du signal. En absence de signal, il revient automatiquement à l'écran précédent.

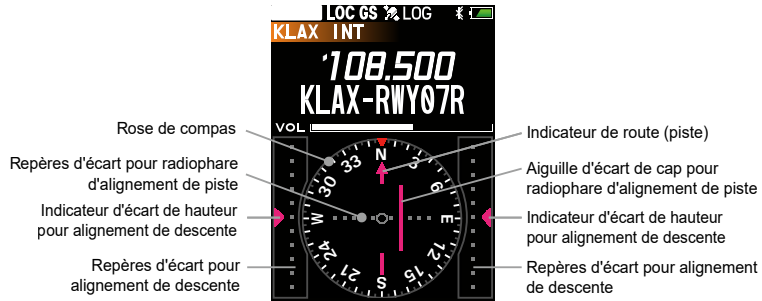
Écran VOR CDI (page 38)



Pour changer l'écran

- Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir à l'écran précédent. En présence de signal, l'écran VOR CDI s'affiche à nouveau au bout de 15 secondes environ.
- Une pression de la touche [COMM] ne ramène pas au mode COMM.
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Une pression de la touche [BACK] ne ramène pas à l'écran précédent.

Écran ILS CDI (page 41)



Pour changer l'écran

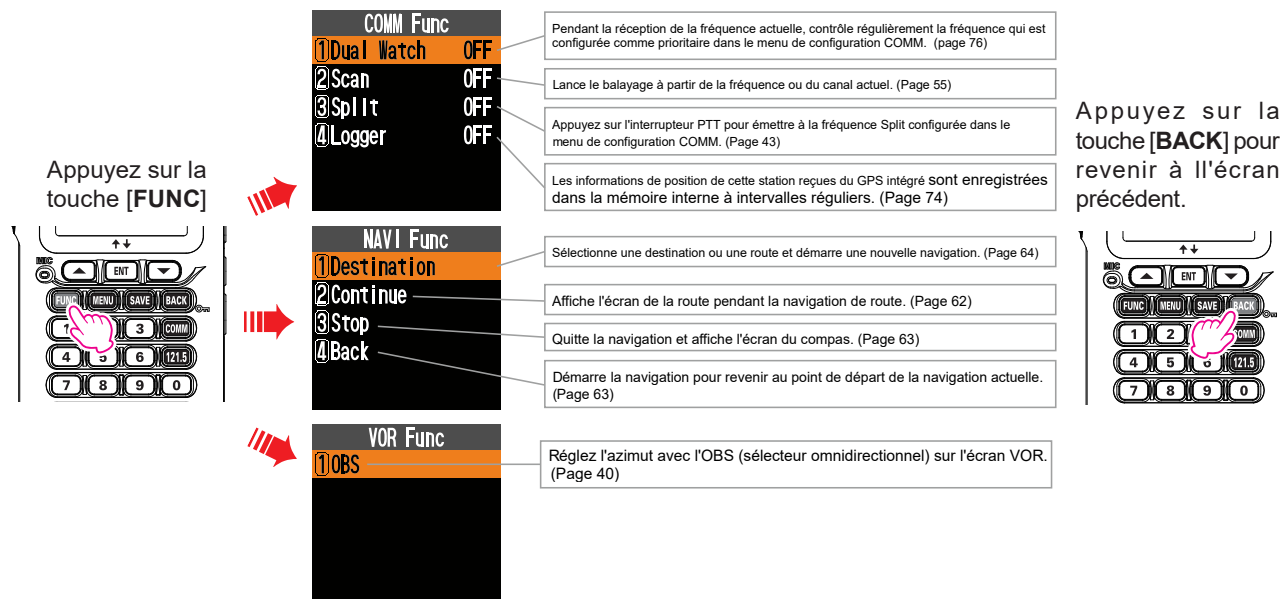
- Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir à l'écran précédent. En présence de signal, l'écran ILS CDI s'affiche à nouveau au bout de 15 secondes environ.
- Une pression de la touche [COMM] ne ramène pas au mode COMM.
- Appuyez sur la touche [MENU] pour sélectionner l'écran désiré puis appuyez sur la touche [ENT].
- Une pression de la touche [BACK] ne ramène pas à l'écran précédent.

⑨ Écran de menu de fonctions

Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher les écrans de fonction actuellement disponibles.

Accédez aux fonctions en appuyant simplement sur un chiffre du clavier numérique de la fonction désirée affichée sur l'écran.

Appuyez sur la touche [FUNC]



Menu	Fonction	Description
COMM Func	① Dual Watch OFF	Pendant la réception de la fréquence actuelle, contrôlez régulièrement la fréquence qui est configurée comme prioritaire dans le menu de configuration COMM. (page 76)
	② Scan OFF	Lance le balayage à partir de la fréquence ou du canal actuel. (Page 55)
	③ Split OFF	Appuyez sur l'interrupteur PTT pour émettre à la fréquence Split configurée dans le menu de configuration COMM. (Page 43)
	④ Logger OFF	Les informations de position de cette station reçues du GPS intégré sont enregistrées dans la mémoire interne à intervalles réguliers. (Page 74)
NAVI Func	① Destination	Sélectionne une destination ou une route et démarre une nouvelle navigation. (Page 64)
	② Continue	Affiche l'écran de la route pendant la navigation de route. (Page 62)
	③ Stop	Quitte la navigation et affiche l'écran du compas. (Page 63)
	④ Back	Démarre la navigation pour revenir au point de départ de la navigation actuelle. (Page 63)
VOR Func	① OBS	Réglez l'azimut avec l'OBS (sélecteur omnidirectionnel) sur l'écran VOR. (Page 40)

Appuyez sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

REMARQUE IMPORTANTE!

Conditions FCC de conformité d'exposition aux RF pour l'utilisation professionnelle seulement:

Le **FTA-850L** a été testé et certifié conforme aux limites d'exposition dictées par la FCC (Commission Fédérale des Communications) en matière d'exposition professionnelle/environnement d'exposition contrôlé. En outre, les deux radios sont conformes aux normes et directives suivantes:

- FCC 96-326, Directives sur l'évaluation des effets environnementaux du rayonnement de radiofréquence.
- FCC OET Bulletin 65 Edition 97-01 (1997) Supplément C, Evaluation de la conformité aux Directives FCC pour l'exposition humaine aux champs de radiofréquence électromagnétiques.
- ANSI/IEEE C95.1-1992, Norme IEEE relative aux niveaux de sécurité liés à l'exposition humaine aux champs de radiofréquence électromagnétiques, de 3 kHz à 300 GHz.
- ANSI/IEEE C95.3-1992, IEEE Procédure recommandée pour mesurer les champs électromagnétiques potentiellement dangereux - RF et micro-ondes.
- Cette radio n'est PAS approuvée pour l'utilisation par la population générale dans un environnement non contrôlé. Cette radio est limitée à un usage professionnel et uniquement aux opérations liées au travail, et l'opérateur radio doit savoir comment contrôler ses conditions d'exposition aux RF.**
- Pendant l'émission, maintenez la radio en position verticale avec le micro à une distance de 1 à 2 pouces (2,5 à 5 cm) de votre bouche et maintenez l'antenne à une distance minimum de 1 pouce (2,5 cm) de votre tête et de votre corps.**
- La radio doit être utilisée selon un cycle d'utilisation maximum ne dépassant pas 75% dans les configurations PTT normales. NE transmettez PAS pendant plus de 75% du temps total d'utilisation de la radio (75% du cycle d'utilisation). L'émission pendant plus de 75% du temps peut avoir pour conséquence le dépassement des limites de conformité d'exposition RF de la FCC.**
La radio émet lorsque l'icône "TX" est affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran de la radio. La radio peut émettre en appuyant sur le bouton PTT.
- Utilisez toujours des accessoires autorisés par YAESU.

REMARQUE

Cet émetteur-récepteur ne contient aucun point réparable par l'utilisateur. Toutes les interventions de réparation doivent être confiées à votre Centre d'assistance agréé.

ACCESSOIRES ET OPTIONS

Accessoires fournis

Batterie lithium-ion (7,2 V 2200 mAh)	SBR-39LI
Chargeur AC	SAD-25
Socle de chargeur	SBH-11
Convertisseur DC/DC d'allume-cigare	SDD-12
Antenne en hélice	SRA-20A*1
Clip de ceinture	SHB-11
Câble adaptateur de casque	SCU-42
Support de piles alcalines	SBT-12
Câble USB	T9101648
Tore magnétique	
Manuel d'utilisation	

Options disponibles

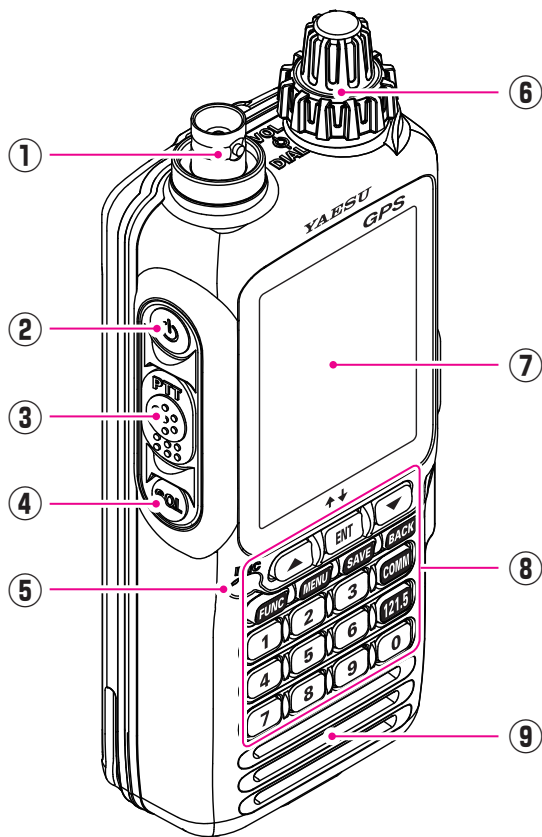
Casque Bluetooth®	SSM-BT10
Haut-parleur / Microphone	SSM-20A
Écouteurs	SEP-10A*2
*2 (disponible seulement avec le SSM-20A)	
Écouteurs	SEP-11A
Étui à déclenchement rapide	SHB-10
Bride suspension de clip de ceinture	SCH-11
Logiciel de programmation PC	YCE46
<i>(Téléchargez le logiciel de programmation PC YCE46 sur le site YAESU).</i>	

La disponibilité des accessoires peut varier. Certains accessoires sont fournis de série conformément aux exigences locales, tandis que d'autres peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions. Contactez votre concessionnaire Yaesu pour tout détail concernant ces options et toute option récente.

Tout raccordement d'accessoires non approuvés par Yaesu peut annuler la garantie limitée de cet appareil, si cela entraîne des détériorations.

*1 Gain d'antenne: 2.15 dBi
Impédance: 50 ohms

COMMANDES ET BRANCHEMENTS



- ① **Prise d'antenne**
Ce connecteur BNC reçoit l'antenne flexible fournie ou une antenne extérieure conçue pour fournir une impédance de 50 Ω sur la bande de communication aviation.
- ② **Interrupteur POWER**
Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer et éteindre la radio.
- ③ **Bouton PTT (Push-To-Talk)**
Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour émettre lorsque vous opérez sur la bande COM. Relâchez ce bouton pour revenir au mode "Réception". Voir page 25 pour plus de détails.
- ④ **Interrupteur SQL (Squelch)**
Réglez le niveau de squelch en appuyant sur ce bouton, puis en tournant le bouton **DIAL**. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour "ouvrir" le squelch en continu. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour reprendre l'écoute normale (silencieuse). Voir page 24 pour plus de détails.
- ⑤ **Microphone**
Parlez dans cette ouverture avec un niveau de voix normal, tout en appuyant sur l'interrupteur **PTT** pour émettre.
- ⑥ **Bouton VOLUME (intérieur)**
Tournez ce bouton (intérieur) dans le sens horaire pour augmenter le volume.

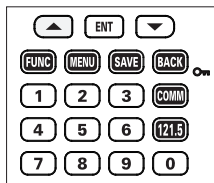
Bouton DIAL (extérieur)

Ce bouton (extérieur) règle la fréquence de fonctionnement ou sélectionne les canaux mémoire.

⑦ Écran LCD (écran à cristaux liquides)

L'écran affiche les conditions de fonctionnement sélectionnées, comme indiqué dans les pages de 4 à 10.

⑧ Clavier



Touches de curseur

- Vous pouvez sélectionner une fréquence utilisée précédemment sur l'écran COMM et appuyer sur la touche [ENT] pour la rappeler sur le canal actif sur l'écran DD (affichage Double fréquence).
- Les touches de curseur [▲] et [▼] permettent de sélectionner un élément affiché sur l'écran LCD.

Touche ENT

- Appuyez sur la touche [ENT] pour déterminer la sélection ou les valeurs entrées.
- Dans le mode mémoire, appuyez sur la touche [ENT] et maintenez-la enfoncée pour commuter les groupes de mémoire.
- À chaque pression sur l'écran DD (affichage Double fréquence), l'opération alterne entre.
- Mode COMM, mode mémoire et WEATHER CH.
- Appuyez sur l'écran COMPASS, NAVI, TIMER, VOR, ILS, Location INFO, ou GPS INFO pour afficher

l'écran de sélection de l'historique des fréquences utilisées précédemment ou l'écran de sélection du canal mémoire / canal WX.

Touche FUNC

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu Fonction.

Touche MENU

- Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran MENU.
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

Touche [SAVE]

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour enregistrer les informations du canal actuel dans la mémoire.

Touche BACK (touche LOCK)

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage de l'écran précédent.
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour activer la fonction de verrouillage. Les commandes et les touches seront désactivées. Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé pour désactiver la fonction de verrouillage.

Touche COMM

Appuyez sur cette touche pour accéder instantanément au mode COMM.

Touche 121.5

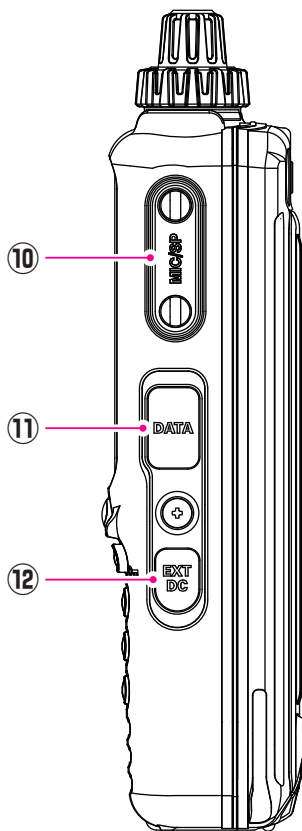
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour accéder instantanément à la fréquence d'urgence (121.5 MHz).

Clavier numérique

Le clavier permet de régler les fréquences.

⑨ Haut-parleur

Côté droit



⑩ Jack MIC/SP

Vous pouvez brancher le câble adaptateur de casque **SCU-42** fourni, le haut-parleur/microphone **SSM-20A** en option, ou les écouteurs **SEP-11A** dans cette prise jack. Pour utiliser cette prise, vous devez d'abord retirer le couvercle du corps de l'émetteur-récepteur.



Évitez que le FTA-850L soit mouillé pendant que le couvercle qui recouvre la prise MIC/SP est retiré.

⑪ Prise jack DATA

Vous pouvez brancher le câble USB en option dans cette prise. Pour utiliser cette prise, vous devez d'abord soulever le couvercle en caoutchouc du corps de l'émetteur-récepteur.



Évitez que le FTA-850L soit mouillé pendant que le couvercle en caoutchouc est déposé.

⑫ Prise jack EXT DC

Si une source d'alimentation extérieure de 9,5 à 10,5 Volts DC est disponible, vous pouvez brancher ici le convertisseur DC/DC de l'allume-cigare **SDD-12**.



1) Évitez que le FTA-850L soit mouillé pendant que le couvercle en caoutchouc est déposé.

2) Ne branchez aucun accessoire qui n'a pas été approuvé par YAESU à l'alimentation DC.

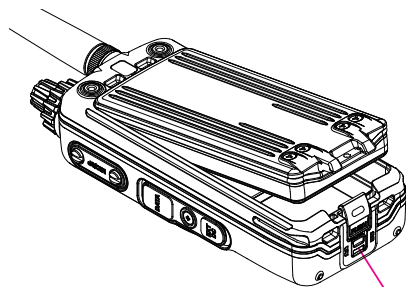
AVANT DE COMMENCER

Installation et dépose de la batterie

- ❑ Pour installer la batterie, insérez la batterie **SBR-39LI** dans le compartiment de batterie au dos de l'émetteur-récepteur, appuyez sur l'extrémité de la batterie tout en appuyant sur le loquet situé à la base de l'émetteur-récepteur, puis verrouillez la batterie en faisant coulisser la plaque de verrouillage à côté du loquet jusqu'à ce que "**LOCK**" apparaisse entièrement.

Remarques:

- Le joint en caoutchouc du **SBR-39LI** ne doit pas être desserré pendant l'insertion.
- Le système de verrouillage de la batterie doit être mis sur "**LOCK**" pour assurer l'étanchéité à l'eau et pour que la batterie ne se détache pas.



Plaque de verrouillage de la batterie

- ❑ Pour retirer la batterie, éteignez l'émetteur-récepteur, faites coulisser la plaque de verrouillage jusqu'à ce que "**UNLOCK**" apparaisse entièrement, soulevez

l'extrémité de la batterie en appuyant sur le loquet de la batterie, puis sortez la batterie de la radio.



N'essayez pas d'ouvrir des batteries au lithium-ion rechargeables; des personnes pourraient être blessées et la batterie au lithium-ion pourrait être endommagée si une ou plusieurs piles étaient court-circuitées accidentellement.

Batteries et chargeurs

La SBR-39LI est une batterie au lithium-ion haute performance qui fournit une capacité élevée dans une enveloppe compacte.

Bloc-batterie rechargeable SBR-39LI

Capacité	2200 mAh
Tension nominale	7,2 V

Plage de température	Minimum		Maximum	
	°C	°F	°C	°F
Charge	10	50	45	113
Décharge	-20	-4	60	140
Stockage	-20	-4	40	104

ATTENTION

Pour éviter tout risque d'explosion et de blessure, la batterie **SBR-39LI** doit être retirée, chargée ou rechargée exclusivement dans des environnements ne présentant aucun danger.

● Sécurité de la batterie

Les ensembles de batterie destinés à l'émetteur-récepteur contiennent des batteries au lithium-ion. Ce type de batterie emmagasine une charge suffisamment puissante pour être dangereuse si elle est mal utilisée, notamment lorsque la batterie est retirée de l'émetteur-récepteur. Veuillez observer les précautions suivantes:

NE COURT-CIRCUITEZ PAS LES BORNES DE LA BATTERIE: Si vous court-circuitez les bornes alimentant l'émetteur-récepteur, ceci peut provoquer des étincelles, une surchauffe sévère, des brûlures, et l'endommagement des cellules de batterie. Si le court-circuit dure suffisamment longtemps, il peut faire fondre les composants de la batterie. Ne placez pas une batterie sur ou à proximité de surfaces métalliques ou d'objets tels que des trombones, des clés, des outils, etc. Lorsque la batterie est installée sur l'émetteur-récepteur, les bornes qui transmettent le courant à l'émetteur-récepteur ne sont pas exposées. Les bornes qui sont exposées sur la batterie lorsqu'elle est installée sur l'émetteur-récepteur sont des bornes de charge uniquement et ne constituent pas un danger.

N'INCINEREZ PAS: Ne jetez pas la batterie dans un incendie ou un incinérateur. La chaleur du feu peut faire exploser les éléments de la batterie et/ou libérer des gaz dangereux.

● Entretien de la batterie

Pour une utilisation correcte et sans danger de la batterie, veuillez observer les points suivants:

- Les batteries doivent être chargées exclusivement dans des environnements non dangereux.

- N'essayez pas de charger une batterie avec un chargeur incorrect ; cela risque d'endommager la batterie ou de réduire sa durée de vie.
- Maintenez les contacts de la batterie propres.

● Stockage des batteries

Si une batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez-la de l'émetteur-récepteur. Pendant le stockage, la charge diminue légèrement avec le temps et la batterie doit être rechargée à 50% tous les six mois.

● Recyclage des batteries

NE JETEZ PAS LES BATTERIES USAGÉES DANS VOS DÉCHETS ORDINAIRES

LES BATTERIES LI-ON DOIVENT ÊTRE COLLECTÉES, RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT.

Dans la plupart des régions, il est INTERDIT PAR LA LOI d'incinérer, de mettre à la décharge ou de mélanger les batteries Li-ion avec les déchets solides urbains.

Rapportez les batteries à un centre de recyclage agréé de batteries Li-Ion. Par exemple l'endroit où vous avez acheté la batterie.

Contactez les autorités locales de gestion des déchets pour toute information concernant la collecte, le recyclage et l'élimination des batteries Li-Ion sans danger pour l'environnement.

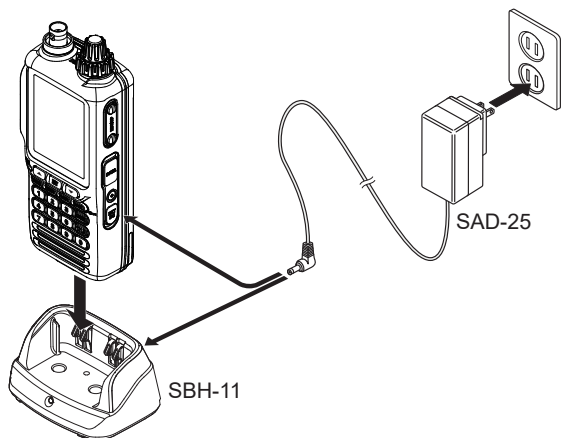


Li-ion

Charge de la batterie

Si la radio n'a jamais été utilisée, ou si elle est déchargée, elle peut être chargée en raccordant le socle du chargeur **SBH-11** à l'adaptateur AC **SAD-25**.

1. Installez la batterie au lithium-ion dans l'émetteur-récepteur. Assurez-vous que l'émetteur-récepteur est éteint.
2. Observez la figure à droite pour brancher les fiches du chargeur de batterie.
3. Insérez l'émetteur-récepteur dans le **SBH-11**.



Vous pouvez brancher directement la fiche du câble du **SAD-25** dans la prise jack **EXT DC** située sur le côté droit de l'émetteur-récepteur. Dans ce cas, l'icône "⚡" apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.

4. Si l'émetteur-récepteur est inséré correctement, l'indicateur **ROUGE** sur le **SBH-11** s'allume.
 - Une batterie complètement déchargée se recharge complètement en 5,5 heures après quoi l'indicateur **VERT** sur le **SBH-11** s'allume.
 - Il faut 10 heures pour une charge complète lorsque le **SAD-25** est branché directement à l'émetteur-récepteur.

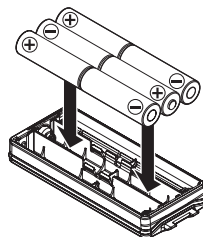
Remarques importantes:

- Le **SAD-25** n'est pas conçu pour alimenter l'émetteur-récepteur pour le trafic (émission).
- Ne laissez pas le chargeur branché à l'émetteur-récepteur pendant des périodes continues supérieures à 24 heures. Une surcharge à long-terme risque de détériorer la batterie au lithium-ion et de réduire considérablement sa durée d'utilisation.

Installation du support de piles alcalines

Le support de batterie **SBT-12** fourni permet d'utiliser le **FTA-850L** avec six piles alcalines de type "AA".

- Pour installer une pile, insérez d'abord le côté (-), puis appuyez sur le côté (+) pour enclencher la pile. Faites attention à la polarité indiquée à l'intérieur du boîtier.



SBT-12
Support de batterie alcaline








Le SBT-12 ne doit pas être utilisé avec des piles rechargeables. Le SBT-12 ne contient pas de circuits de protection thermique ou de protection de surintensité, nécessaires pour utiliser des piles Ni-Cd et Ni-MH.


Remarque: Remplacez les six piles en même temps en cas de batterie faible.

- ☐ Pour installer le **SBT-12**, tournez le côté ouvert du **SBT-12** vers le bas, puis insérez-le dans le compartiment de la batterie.


Remarque: Assurez-vous que le joint en caoutchouc du SBT-12 n'est pas desserré lors de l'insertion.

Indication de durée de la batterie

-  : Batterie complètement chargée.
-  : Puissance de batterie suffisante.
-  : Puissance de batterie insuffisante.
-  : Puissance de batterie faible. Chargez la batterie
-  : (clignotant) Chargez la batterie immédiatement

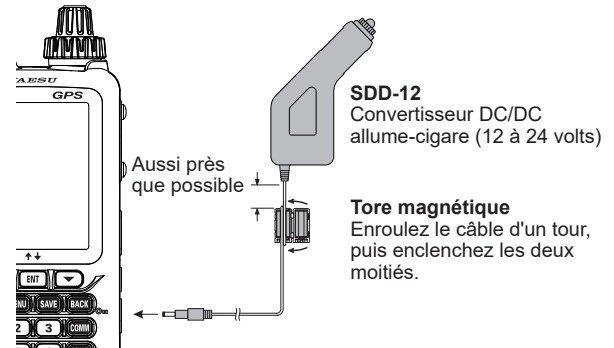
- Lorsque l'icône "  " s'affiche, il est recommandé de charger la batterie sans tarder.
- La batterie complètement chargée dure pendant 10 heures sur le **FTA-850L** dans les conditions ci-dessous:
Économiseur de batterie ... ON
Rapport de fonctionnement... TX:RX:Standby =
6:6:48 (sec)

Raccordement d'alimentation DC externe

Vous pouvez brancher la fiche du câble du convertisseur DC/DC d'allume-cigare en option **SDD-12** dans la prise jack **EXT DC** située sur le côté droit de l'émetteur-récepteur. Dans ce cas, l'icône "  " apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.

Pour effectuer des raccordements DC via le **SDD-12**, veillez à respecter scrupuleusement les indications de niveau de tension correct et de polarité.

- Le **SDD-12** peut être raccordé à des sources d'alimentation de 12 à 24 volts DC.



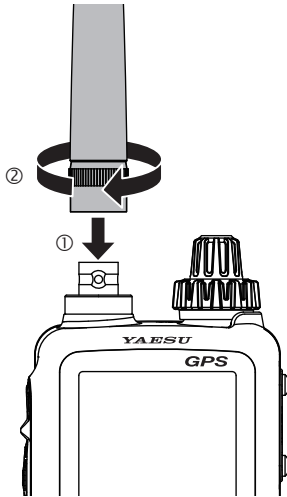
- Pour la réduction des bruits de source exogène, enroulez le câble du **SDD-12** d'un tour autour du tore magnétique, et enclenchez ses deux moitiés ensemble, selon l'illustration ci-dessus. Fixez le tore magnétique aussi près que possible du corps du **SDD-12**, comme illustré.



Ne branchez aucun accessoire non approuvé par YAESU à l'alimentation DC ; cela pourrait endommager le FTA-850L.

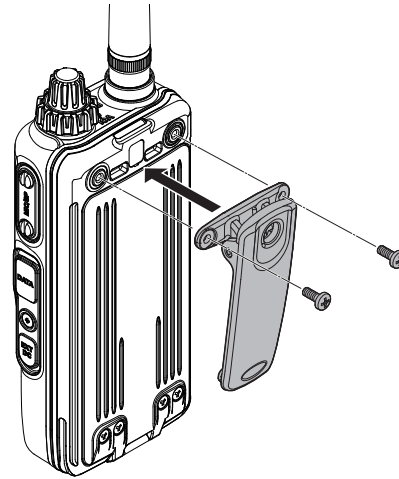
Installation de l'antenne

- Pour fixer l'antenne fournie au **FTA-850L**, saisissez fermement la base de l'antenne et exercez une pression de "pincement" modérée sur la base tout en enclenchant l'antenne sur le connecteur d'antenne de la radio. Tout en exerçant cette pression, tournez l'antenne d'un quart de tour dans le sens horaire pour la verrouiller.



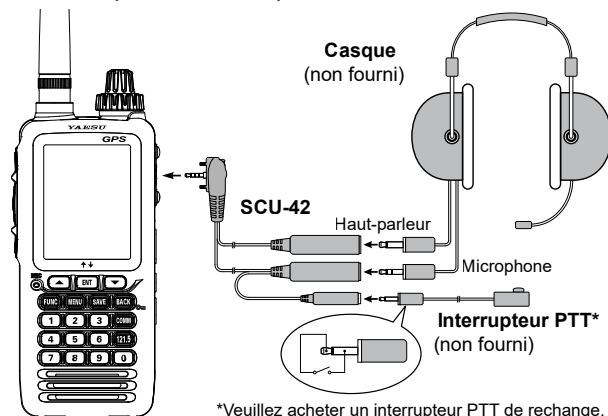
Installation du clip de ceinture

Vous pouvez fixer le clip à l'arrière du **FTA-850L** au moyen des vis fournies.



Branchement du casque

Vous pouvez utiliser le casque en option au moyen du câble adaptateur de casque **SCU-42** fourni.



1. Retirez le couvercle et les deux vis de la prise **MIC/SP** située sur le côté droit de l'émetteur-récepteur.
2. Insérez la fiche du **SCU-42** dans la prise **MIC/SP**.
3. Fixez la fiche avec deux vis situées sur le **SCU-42**.
 - Les deux sens de la fiche sont acceptables tout pendant que les deux vis s'adaptent aux trous de vis.
4. Insérez les fiches du casque dans les prises du **SCU-42**.

Précautions

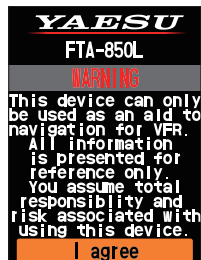
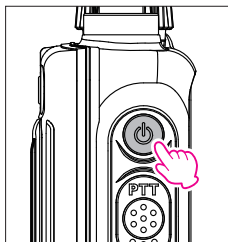
- Le **FTA-850L** permet des communications bidirectionnelles sur des canaux utilisés pour les communications de sécurité aérienne critiques. Il est donc important de conserver en permanence cette radio loin des enfants ou d'autres utilisateurs non autorisés.
- Le **FTA-850L** est conçu avec un niveau d'étanchéité équivalent à IPX5. Évitez que la radio soit submergée et soit exposée à un jet d'eau sous pression.

FONCTIONNEMENT DE BASE

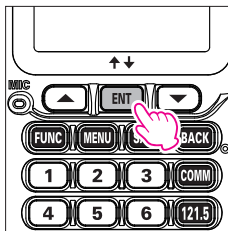
Réception

Pour allumer et éteindre la radio

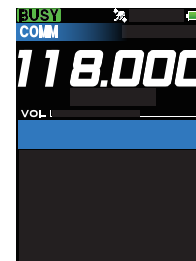
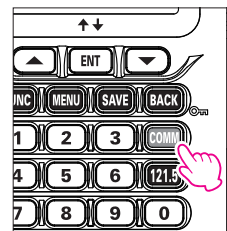
- ❑ *Pour allumer la radio*, appuyez sur l'interrupteur **POWER** et maintenez-le enfoncé. "WARNING" s'affichera.



- ❑ Si vous approuvez le message d'avertissement, appuyez sur la touche [ENT].



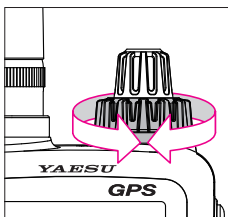
- ❑ Une fréquence de canal s'affichera sur l'écran. Dans le cas contraire, appuyez sur la touche [COMM].



- ❑ L'icône "BUSY" s'affiche sur l'écran lorsque le signal audio est reçu sur la fréquence actuelle.
- ❑ *Pour éteindre la radio*, appuyez sur l'interrupteur **POWER** et maintenez-le enfoncé.

Réglage de la fréquence

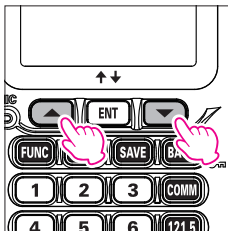
- ❑ Vous pouvez tourner le bouton DIAL (extérieur) sur le panneau supérieur pour choisir la fréquence de fonctionnement désirée. La fréquence du canal s'affichera sur l'écran LCD.
- ❑ Entrer directement les fréquences depuis le clavier est la méthode la plus facile si vous connaissez la fréquence sur laquelle vous souhaitez opérer. Entrez simplement les cinq chiffres de la fréquence pour aller à cette fréquence.



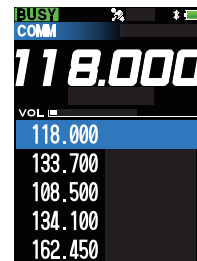
Par exemple, pour régler 134.35 MHz, appuyez sur [1] → [3] → [4] → [3] → [5].

Pour régler 118.275 MHz, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le "5" final de la fréquence, comme ci-dessous: Appuyez sur [1] → [1] → [8] → [2] → [7].

- ❑ Vous pouvez rappeler la fréquence de fonctionnement que vous avez utilisée en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].

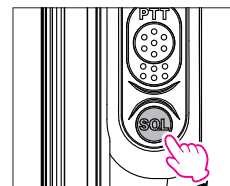
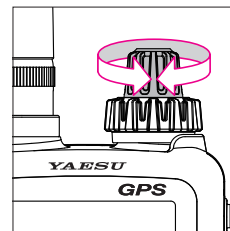


Les fréquences utilisées précédemment sont indiquées dans l'ordre sur l'écran.



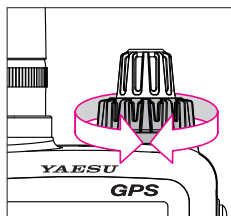
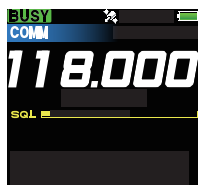
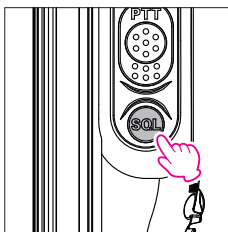
Réglage du volume

- ❑ Tournez le bouton VOL (intérieur) pour régler le volume sonore. Si aucun signal n'est présent, appuyez sur l'interrupteur SQL et maintenez-le enfoncé ; vous entendrez alors un bruit de fond et vous pouvez utiliser ce bruit pour régler le bouton VOL au niveau sonore désiré. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur SQL pour éliminer le bruit et reprendre l'écoute normale (silencieux)



Réglage du squelch

- Appuyez sur l'interrupteur **SQL**, puis tournez le bouton **DIAL** pour régler le seuil du squelch de manière à couper l'audio du récepteur. Plus le graphique à barres est affiché longtemps, plus le niveau du signal doit être élevé pour ouvrir le squelch.



Interrupteur de contrôle

Lorsque vous écoutez un signal très faible provenant d'un aéronef ou d'une station terrestre, vous pouvez observer que le signal disparaît périodiquement à mesure que l'intensité du signal entrant devient plus faible pour neutraliser le réglage du seuil de squelch.

Pour désactiver le squelch temporairement, appuyez sur

l'interrupteur **SQL** et maintenez-le enfoncé. Le squelch reste ouvert et vous pouvez ainsi entendre plus facilement les signaux faibles.

Pour revenir au fonctionnement normal, appuyez momentanément sur l'interrupteur **SQL**.

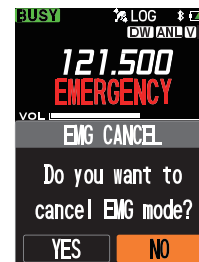
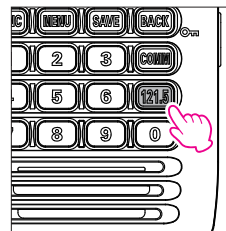
Accès à la fréquence d'urgence 121.5 MHz

Le **FTA-850L** permet d'accéder rapidement à la fréquence d'urgence de 121.500 MHz. Cette fonction peut être activée même quand la fonction de verrouillage de clavier (décrite page 28) est utilisée.

- Pour accéder à la fréquence d'urgence, appuyez sur la touche **[121.5]** et maintenez-la enfoncée.

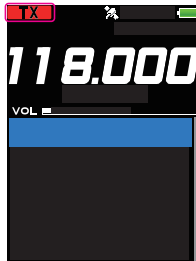
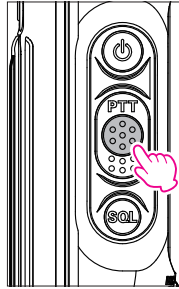
Après quatre bips, l'émetteur-récepteur passe en mode d'urgence et la fréquence est automatiquement réglée sur 121.500 MHz.

- Pour quitter le mode d'urgence, appuyez sur la touche **[COMM]**. Le message confirmant l'annulation du mode d'urgence s'affiche. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner "YES", puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



Émission (bande COM)

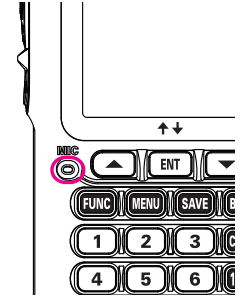
- Pour émettre, appuyez sur l'interrupteur **PTT** et maintenez-le enfoncé. Parlez dans le micro par la grille du panneau avant avec un niveau de voix normal. L'icône "**TX**", qui indique que le **FTA-850L** est en mode d'émission, s'affiche sur l'écran.



- Pour revenir au mode de réception, relâchez l'interrupteur **PTT**.

Conseils d'utilisation: Utilisation du microphone interne

Votre **FTA-850L** est étanche à l'eau grâce à des joints d'étanchéité situés autour du microphone et de l'enceinte du haut-parleur. Le message vocal doit par conséquent être dirigé dans direction du micro pour garantir une entrée vocale suffisante dans la radio. Reportez-vous à l'illustration et observez l'emplacement du micro interne.



Si vous trouvez difficile d'utiliser le **FTA-850L** de façon pratique et sûre pendant que vous parlez directement dans le microphone, nous vous conseillons d'utiliser le haut-parleur/microphone **SSM-20A** (option), le casque Bluetooth® **SSM-BT10** (option), ou un casque d'aviation avec microphone monté sur tige.

Bandes de fonctionnement

Lorsque le **FTA-850L** est allumé pour la première fois, il accède au mode COMM et affiche l'écran de la bande COM. Le mode COMM est le mode de fonctionnement de base du **FTA-850L**; il permet de régler la radio à travers les bandes NAV et COM au moyen du bouton DIAL ou du clavier.

○ **Bande NAV (108.000 - 117.975 MHz):**

Bande pour la navigation utilisant des signaux de données émis par des stations VOR (radiophare omnidirectionnel VHF) et ILS (système d'atterrissage aux instruments) des aéroports.

○ **Bande COM (118.000 - 136.9916 MHz):**

Bande pour les communications utilisant des signaux audio.

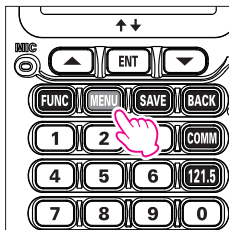
Lorsque le **FTA-850L** reçoit un signal de données associé au VOR ou ILS, l'afficheur passe automatiquement à l'écran de la bande NAV qui affiche un CDI (indicateur d'écart de cap) basé sur le signal reçu, et "**NAV**", qui indique que le **FTA-750L** est sur la bande NAV, s'affiche sur l'écran.



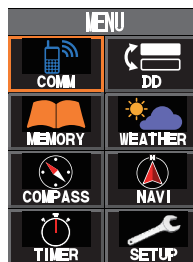
Lors de la réception d'un signal VOR

Modes de fonctionnement

Le **FTA-850L** fonctionne dans l'un des modes décrits ci-dessous. Vous pouvez changer de mode dans l'écran MENU qui s'affiche en appuyant sur la touche **[MENU]** sur le panneau avant.



Quand vous allumez le **FTA-850L**, vous accédez automatiquement au dernier mode utilisé avant de l'éteindre.



○ **Mode COMM**

Le mode de fonctionnement de base pour les communications. La navigation à travers la bande NAV est également effectuée dans ce mode.

○ **Mode DD (Affichage Double fréquence)**

Dans ce mode, deux canaux sont affichés en haut et en bas de l'écran. Les canaux actifs qui peuvent être reçus, émis et utilisés, sont affichés en caractères blancs. Le canal actif peut être commuté instantanément en appuyant sur les touches **[▲]** / **[▼]**. Vous pouvez appuyer sur la touche **[ENT]** pour sélectionner parmi les trois modes de COMM, MEMORY et WEATHER pour les canaux supérieur et inférieur individuellement. Dans le mode MEMORY, vous pouvez commuter des groupes de mémoire en appuyant sur la touche **[ENT]** et en la maintenant enfoncée.

○ **Mode Mémoire**

Ce mode permet d'enregistrer et de rappeler un maximum de 400 canaux dans la banque de mémoire principale de la radio.

○ **WEATHER** (aux États-Unis/Canada seulement)

Le mode de réception pour les radiodiffusions de canaux météo VHF. 10 canaux météo sont pré-programmés en usine.

○ **COMPASS**

Le compas indiquant votre cap en haut, COG (cap sur le fond), SOG (vitesse sur le fond), et l'altitude s'affichent en fonction des signaux reçus par le GPS intégré.

○ **NAVI**

La navigation au point de cheminement (destination) mémorisée ou entrée manuellement se fait dans ce mode.

○ **TIMER**

Vous pouvez utiliser le **FTA-850L** comme indicateur de compte à rebours ou comme chronomètre dans ce menu.

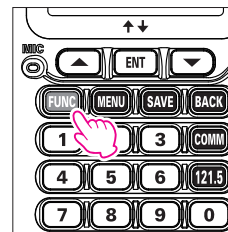
○ **SETUP**

Ce mode permet de personnaliser certains aspects de la configuration de votre radio pour vos conditions d'utilisation personnelles.

Vous pouvez aussi passer à l'écran du menu SETUP en appuyant sur la touche **[MENU]** et en la maintenant enfoncée.

Menus de fonction

Le **FTA-850L** possède trois menus de fonction ; une pression de la touche **[FUNC]** affiche un menu des fonctions fréquemment utilisées dans le mode actuel. Vous pouvez accéder aux fonctions en appuyant simplement sur un chiffre sur le clavier numérique de la fonction désirée affichée sur l'écran.



Vous pouvez aussi sélectionner une fonction avec les touches **[▲]** / **[▼]** ou le bouton **DIAL**, et en appuyant sur la touche **[ENT]**.

Les fonctions actuellement indisponibles sont grisées.

○ **Fonction COMM**

Les fonctions **COMM** telles que : **COMM**, affichage Double fréquence (DD), **MEMORY**, et **WEATHER** sont affichées en appuyant sur la touche **[FUNC]** dans les principaux modes du **FTA-850L**.

COMM Func	
① Dual Watch	OFF
② Scan	OFF
③ Split	OFF
④ Logger	OFF

○ **Fonction NAVI**

L'écran de la fonction **NAVI** s'affiche en appuyant sur la touche **[FUNC]** dans le mode de navigation.

NAVI Func	
① Destination	
② Continue	
③ Stop	
④ Back	

○ **Fonction VOR**

L'écran de la fonction **VOR** s'affiche en appuyant sur la touche **[FUNC]** dans le mode VOR CDI.

VOR Func	
① OBS	

Fonction de verrouillage

Cette fonction évite les changements accidentels du réglage de fréquence et des commandes de clavier.

● Réglage de la configuration de verrouillage

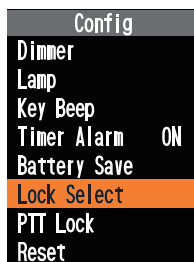
Vous pouvez choisir les commandes à verrouiller.

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

2. Sélectionnez "Config" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



3. Sélectionnez "Lock Select" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Sélectionnez l'une des configurations de verrouillage suivantes en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].

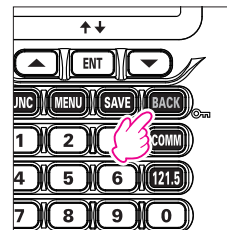
Key Lock / DIAL Lock / All Lock

Le réglage est alors déterminé et l'affichage revient au menu Config.

● Activation de la fonction de verrouillage

□ Appuyez sur la touche [BACK] et maintenez-la enfoncée.

En fonction du réglage de la configuration de verrouillage, "Key Lock", "Dial Lock", ou "All Lock" s'affiche sur l'écran pendant 2 secondes puis l'afficheur revient à l'écran précédent.



□ Pendant que le **FTA-850L** est verrouillé, les commandes avec le bouton **VOL** (intérieur) et/ou les touches sont désactivées, sauf l'interrupteur **PTT**, l'interrupteur **POWER**, l'interrupteur **SQL** et la touche [121.5].

Si le bouton **DIAL** est tourné ou une des touches enfoncées, "DIAL Lock", "Key Lock", ou "All Lock" s'affiche sur l'écran pendant 2 secondes puis l'affichage revient à l'écran précédent.

□ Pour désactiver la fonction de verrouillage, appuyez à nouveau sur la touche [BACK] et maintenez-la enfoncée. "UNLOCK" s'affiche sur l'écran pendant 2 secondes puis l'afficheur revient à l'écran précédent.

Réinitialisation de la radio aux réglages d'usine

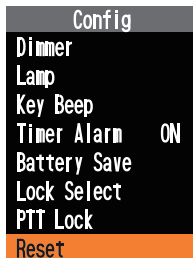
Pour effacer toutes les mémoires et rétablir les autres réglages aux valeurs par défaut:

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

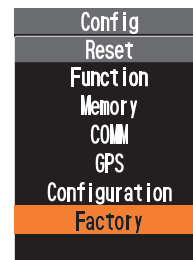
2. Sélectionnez "Config" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



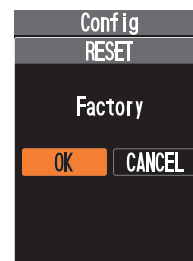
3. Sélectionnez "Reset" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Sélectionnez "Factory" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



5. Sélectionnez "OK" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



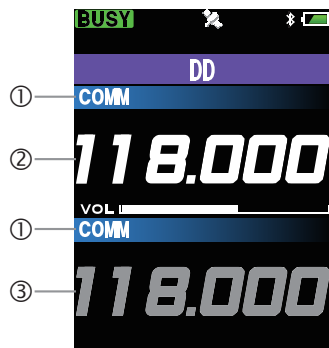
L'initialisation commence et "Complete!" s'affiche une fois que la radio est revenue aux réglages par défaut.

FONCTIONNEMENT AVANCÉ

DD (affichage Double fréquence)

Dans le mode DD (affichage Double fréquence), deux canaux sont affichés en haut et en bas de l'écran. Seul le canal actif qui est affiché en caractères blancs peut être utilisé pour la réception et l'émission. Réglez la fréquence utilisée fréquemment sur l'autre canal et utilisez les touches [▲] / [▼] pour alterner instantanément entre les canaux supérieur et inférieur.

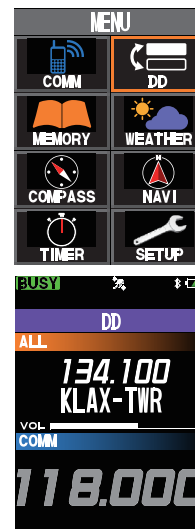
Vous pouvez sélectionner librement le mode COMM, le mode MEMORY et le mode WEATHER CH indépendamment sur les canaux supérieur et inférieur.



- ① Mode
- ② Canal actif (affiché en caractères blancs)
- ③ Canal inactif (affiché en caractères gris)

1. Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez "DD" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].

L'écran DD (affichage Double fréquence) s'affiche.



- Le mode utilisé avant de passer au mode DD devient le canal actif en mode DD.
- L'affichage qui était précédemment actif en mode DD devient le canal actif.

Remarques:

- Lorsque le mode DD est sélectionné à partir d'autres modes, les dernières informations de chaque mode COMM, MEMORY et WEATHER CH sont conservées.
- Lorsqu'un autre mode est sélectionné à partir du mode DD, les dernières informations de chaque mode COMM, MEMORY et WEATHER CH du côté canal actif du mode DD sont conservées.

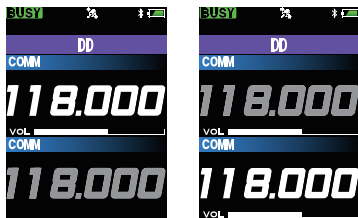
Fonctionnement du mode DD (affichage Double fréquence)

Sur le canal actif, vous pouvez effectuer la plupart des opérations courantes comme la réception et l'émission, le changement de fréquence et le réglage du volume. Vous pouvez aussi sélectionner le canal actif avec les touches vers le haut et vers le bas, commuter le mode et commuter le groupe de mémoire.

● Sélection du canal actif

Appuyez sur la touche [▲] pour que le canal supérieur devienne le canal actif.

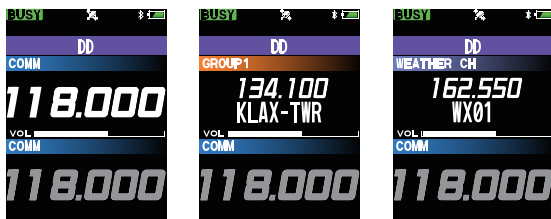
Appuyez sur la touche [▼] pour que le canal inférieur devienne le canal actif.



● Sélection du mode

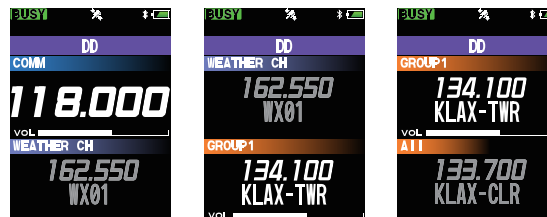
Chaque fois que vous appuyez sur la touche [ENT], le mode de canal actif est commuté comme suit :

→ COMM → MEMORY → WEATHER CH → ...



Conseil :

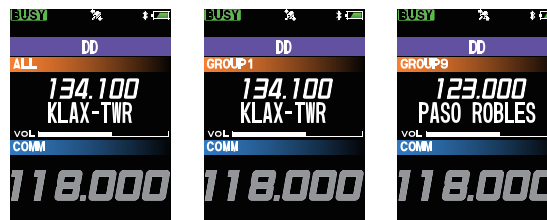
Comme indiqué dans l'exemple ci-dessous, vous pouvez sélectionner le mode individuellement pour les canaux supérieur et inférieur de l'écran.



● Changement de groupe de mémoire (mode MEMORY seulement)

Chaque fois que vous appuyez sur la touche [ENT] et que vous la maintenez enfoncée, le groupe de mémoire du canal actif est commuté comme indiqué ci-dessous :

→ All → GROUP1 → ... → GROUP9 → ...



Remarque : Les groupes de mémoire qui n'ont aucun canal mémoire enregistré ne sont pas affichés.

Fonctionnement Bluetooth®

Le FTA-850L a une fonctionnalité Bluetooth® intégrée. Le fonctionnement mains libres est possible en utilisant le casque Bluetooth® en option (SSM-BT10) ou un casque Bluetooth® disponible dans le commerce.

REMARQUE:

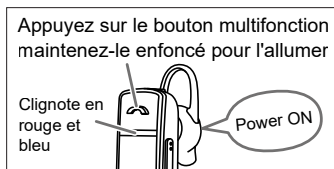
Le fonctionnement de tous les casques Bluetooth® disponibles dans le commerce ne peut pas être garanti.

Appariage casque Bluetooth®

Lors de l'utilisation du casque Bluetooth® pour la première fois, le casque Bluetooth® et le FTA-850L doivent être jumelés.

Cette étape est nécessaire uniquement lors de la première connexion du casque.

1. Pour démarrer le casque Bluetooth® en mode jumelage.
SSM-BT10 : Appuyez sur le bouton Multi-fonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED SSM-BT10 clignote en rouge/bleu.

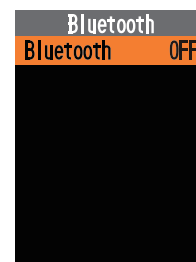


2. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

3. Sélectionnez "Bluetooth" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



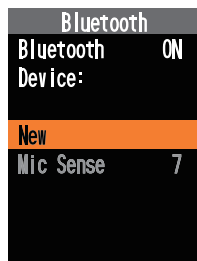
4. Appuyez sur la touche [ENT].



5. Sélectionnez "ON" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



6. Sélectionnez “**NEW**” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La recherche commence et le nom du modèle du périphérique Bluetooth® trouvé s'affiche dans la liste.



7. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le périphérique Bluetooth® désiré.




8. Appuyez sur la touche [ENT]. Le jumelage commence.



- Une fois le jumelage terminé, “**Connected**” s'affiche.
- La LED sur le SSM-BT10 clignote en bleu.
- Si l'écran de saisie du code PIN est affiché, entrez le code PIN du casque Bluetooth® et appuyez sur la touche [ENT].



9. Appuyez plusieurs fois sur [BACK] pour revenir au fonctionnement normal.

Pendant la connexion à un casque Bluetooth®, l'icône “” s'allume sur l'écran du **FTA-850L** et l'audio reçu et le bip de fonctionnement sont entendus dans le casque Bluetooth®.

● Réglage du volume du casque Bluetooth®

Réglez le volume du casque Bluetooth® avec le bouton VOL du **FTA-850L** ou avec le réglage du volume du casque Bluetooth®.

Le volume du **FTA-850L** peut être réglé individuellement lorsque le casque Bluetooth® n'est pas connecté.

● Désactivation de la fonction Bluetooth

Pour annuler le fonctionnement du Bluetooth®, répétez simplement les étapes ci-dessus en sélectionnant “OFF” à l'étape 5.

● Connexion ultérieure casque Bluetooth® lorsque l'appareil est mis sous tension

- Lorsque l'appareil est éteint alors que le casque Bluetooth® est connecté, la prochaine fois que l'appareil est allumé, le même casque Bluetooth® sera recherché et sera automatiquement connecté lorsqu'il sera trouvé.
- Si le casque Bluetooth® ne peut être trouvé, l'icône "📶" clignote sur l'écran. Si le même casque Bluetooth® est mis sous tension (ON) dans cet état, il sera automatiquement connecté. Dans le cas contraire, éteignez le FTA-850L et le casque Bluetooth®, puis rallumez-les.
- Pour se connecter à d'autres casques Bluetooth®, voir "Connexion à un autre casque Bluetooth® jumelé".

Pour émettre, appuyez sur le bouton situé sur le Casque Bluetooth®

En appuyant une fois sur le "Bouton d'appel" du casque Bluetooth®, le FTA-850L reste en mode émission et un appel peut être effectué avec le casque Bluetooth®. Appuyez à nouveau sur le "Bouton d'appel" pour ramener le FTA-850L au mode de réception.

*Le nom du bouton peut varier en fonction de votre casque Bluetooth®.

SSM-BT10: Lorsque la touche Multifonction est enfoncée, un bip retentit et le FTA-850L continue à émettre.



Appuyez à nouveau sur la touche Multifonction ; un bip sonore retentit et le FTA-850L revient au mode réception.

Fonctionnement VOX mains libres avec un casque Bluetooth®

Lorsque la fonction VOX du FTA-850L (transmission vocale automatique) est activée, le casque Bluetooth® permet une utilisation mains libres et l'émission automatique juste en parlant.

Activez la fonction VOX conformément aux instructions de "Fonctionnement VOX" (page 37).

Débranchement du casque Bluetooth® branché

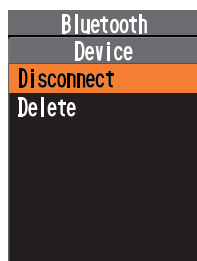
1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "Bluetooth" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. Le nom du modèle du casque Bluetooth® connecté s'affiche dans la zone "Device:".
3. Sélectionnez "Device" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La liste des périphériques s'affiche.

Bluetooth	
Bluetooth	ON
Device:	
SSM-BT10	
New	
Mic Sence	7

4. Appuyez sur les touches [▲]/ [▼] pour sélectionner le casque Bluetooth® connecté dans la liste, puis appuyez sur la touche [ENT].

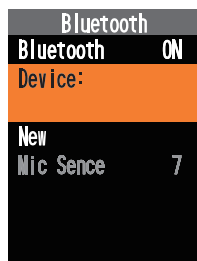


5. Sélectionnez “Disconnect” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. Le casque Bluetooth® est déconnecté.



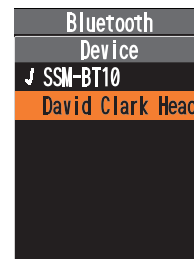
6. Appuyez sur la touche [BACK]

7. Jumelez le nouveau casque Bluetooth® en suivant l'étape 6 de “Jumelage du casque Bluetooth®”.



Branchement à un autre casque Bluetooth® jumelé

1. Sélectionnez le périphérique Bluetooth® à connecter à l'étape 4 ci-dessus, puis appuyez sur la touche [ENT].



2. Appuyez sur la touche [ENT]. La connexion démarre. Une fois le jumelage terminé, “Connected” s'affiche.



● **Suppression d'un périphérique Bluetooth® enregistré (jumelé) de la liste.**

1. Sélectionnez le périphérique Bluetooth® à supprimer à l'étape 4 ci-dessus, puis appuyez sur la touche [ENT].
2. Sélectionnez “Delete” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. Le casque Bluetooth® est supprimé de la liste des périphériques.

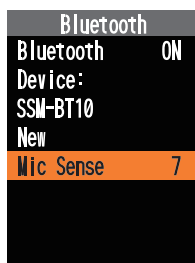
● **Réglez la sensibilité du microphone Bluetooth®**

Remarque : Cette fonction n'est disponible que si le casque Bluetooth® connecté la prend en charge. Le SSM-BT10 en option ne prend pas en charge cette fonction.

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu **SETUP**.
2. Sélectionnez **"Bluetooth"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



3. Sélectionnez **"Mic Sense"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



4. Sélectionnez **"ON"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.

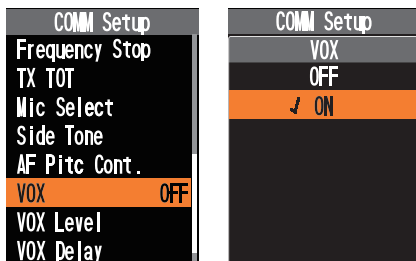


Fonctionnement VOX

Si vous souhaitez avoir les deux mains libres, utilisez un casque et activez le système VOX (commutation émission/réception activée par la voix).

Remarques:

- Le système VOX ne fonctionne pas si vous utilisez uniquement le microphone interne; un casque Bluetooth® ou un casque extérieur doit être utilisé.
- N'activez pas le système VOX lorsque vous branchez le micro en option **SSM-20A**.
- Pour activer le système VOX, sélectionnez "**ON**" dans l'élément "**VOX**" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.



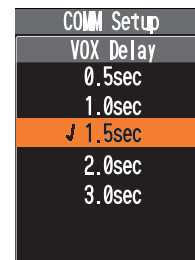
L'icône "✓", qui indique que le système VOX est actif, s'affiche à droite de la fréquence du canal lorsque l'affichage revient à l'écran de la bande COM.

- Pour régler le gain VOX, sélectionnez l'un des niveaux de gains suivants dans l'élément "**VOX Level**" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.

MIN / Level1 / Level2 / Level3 / MAX

- Pour régler le délai VOX, sélectionnez l'une des durées suivantes dans l'élément "**VOX Delay**" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.

0,5sec / 1,0sec / 1,5sec / 2,0sec / 3,0sec



Réception de signaux VOR

Lorsque le **FTA-850L** reçoit un signal VOR (radiophare omnidirectionnel VHF), l'afficheur passe automatiquement à l'écran VOR qui affiche un CDI (indicateur d'écart de cap) basé sur le signal reçu, et "VOR", qui indique que le **FTA-850L** reçoit le signal VOR, s'affiche sur l'écran.



- ① Rose de compas
- ② Indicateur de cap (direction OBS)
- ③ Repères de déviation
- ④ Aiguille de l'indicateur d'écart de cap
- ⑤ Valeur OBS (sélecteur de cap)
- ⑥ Valeur VOR
- ⑦ Indicateur d'approche
- ⑧ Valeur SOG (vitesse sur le fond) selon le signal GPS

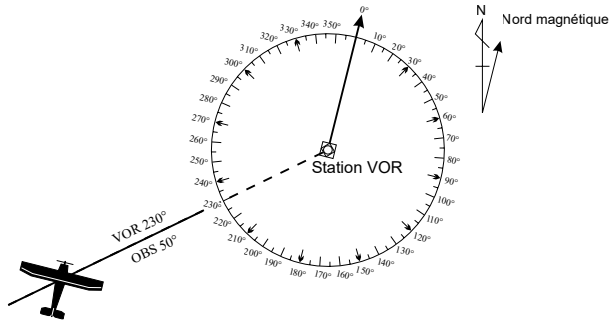
- L'OBS est réglé sur 0 degré lorsque le **FTA-850L** est utilisé pour la première fois.
La dernière valeur réglée comme OBS s'affichera la prochaine fois que l'écran de bande NAV apparaîtra.
- Le haut de la rose du compas indique toujours la direction réglée comme OBS.
- Lorsque l'OBS est réglé à un degré dans la gamme "TO" relative au signal VOR, le **FTA-850L** affiche un degré en ajoutant (ou en soustrayant) 180° au (ou du) signal VOR comme la valeur VOR.

Remarque:

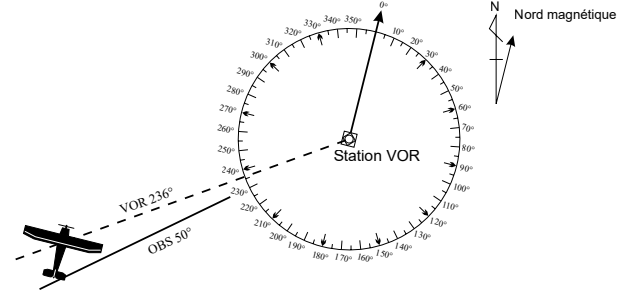
Vous pouvez modifier la fréquence de réception de la bande COM pendant la réception d'un signal VOR. Si la touche **[ENT]** est enfoncée pendant que le nom de la station VOR est sélectionné, l'écran de rappel indiquant les fréquences qui ont été utilisées s'affiche momentanément sur l'écran pour vous permettre de sélectionner une fréquence dans la liste avec la touche **[▲]** ou **[▼]** ou pour changer de fréquence avec le bouton DIAL.

● Lecture du CDI

- Si le sélecteur de cap est réglé sur 50° et si votre aéronef se trouve à 230° d'une certaine station VOR, par exemple, vous êtes "sur cap" et l'aiguille du CDI se trouve au centre de la rose du compas.



- Si le sélecteur de cap est réglé sur 50° mais si votre aéronef se trouve à 236° d'une certaine station VOR, par exemple, vous êtes "hors cap" et l'aiguille du CDI se trouve dans la moitié droite de la rose du compas.

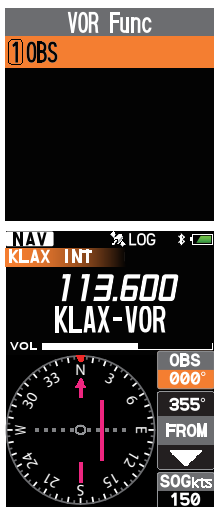


- L'aiguille de l'indicateur d'écart de route se déplace vers la droite si votre aéronef dévie vers la gauche du sélecteur de cap, ou se déplace vers la droite si votre aéronef dévie vers la droite du sélecteur de cap.
- Les repères d'écart indiquent le niveau de déviation par 2 degrés jusqu'à 10 degrés de chaque côté. Si votre déviation dépasse 10 degrés, l'aiguille de l'indicateur d'écart de route reste dans la position du cinquième repère (la fin de l'échelle) du côté gauche ou droit.

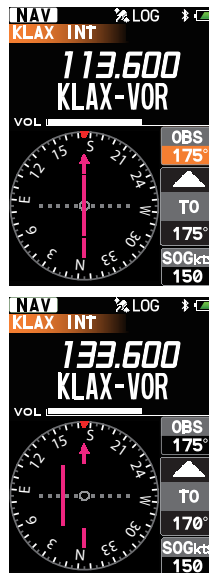
● Vol vers une station VOR

1. Réglez la fréquence sur la station VOR désirée.
2. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher le menu de fonction VOR.
3. Appuyez sur la touche [ENT] ou sur la touche [1].

L'OBS (sélecteur de cap omnidirectionnel) sur l'écran est sélectionné.



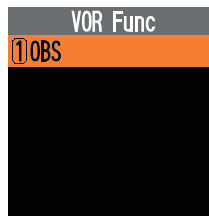
4. Entrez le cap depuis la station VOR avec le clavier ou le bouton DIAL.
5. Appuyez sur la [ENT] touche pour revenir à l'écran précédent.
6. Corrigez votre cap jusqu'à ce que l'aiguille d'écart de route sur l'écran se trouve au centre de la rose du compas.



● Vol vers un cap souhaité

Si vous connaissez le sens de votre destination depuis une station VOR spécifique, vous pouvez utiliser le CDI pour corriger votre plan de vol.

1. Réglez la fréquence sur la station VOR désirée.
2. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher le menu de fonction VOR.
3. Appuyez sur la touche [ENT] ou sur la touche [1].



L'OBS (sélecteur de cap omnidirectionnel) sur l'écran est sélectionné.



Entrez le cap depuis la station VOR avec le clavier ou le bouton DIAL.

- Appuyez sur la [ENT] touche pour revenir à l'écran précédent.

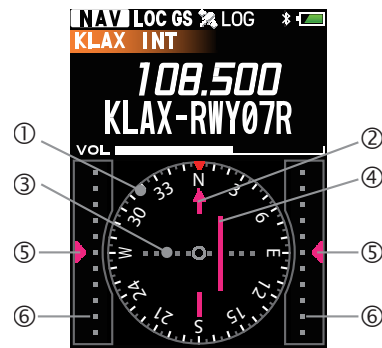


- Corrigez votre cap jusqu'à ce que l'aiguille d'écart de route sur l'écran se trouve au centre de la rose du compas.



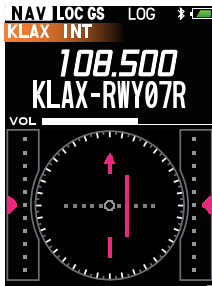
Réception de signaux ILS

Lorsque le **FTA-850L** reçoit un signal ILS (système d'atterrissage aux instruments), l'écran passe automatiquement sur l'écran de la bande NAV qui indiquera un CDI (indicateur d'écart de cap) sur la base du signal reçu, et "LOC" et/ou "GS", qui indique que le **FTA-850L** reçoit le signal de radiophare d'alignement de piste et/ou le signal d'alignement de descente.

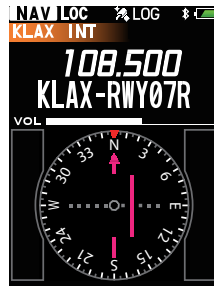


- Rose de compas
- Indicateur de route (piste)
- Repères d'écart pour radiophare d'alignement de piste
- Aiguille d'écart de cap pour radiophare d'alignement de piste
- Indicateur d'écart de hauteur pour alignement de descente
- Repères d'écart pour alignement de descente

- Lorsque le GPS interne n'est pas activé ou ne peut pas recevoir de position même lorsqu'il est activé, le haut de la rose du compas indique toujours le sens de la piste et aucun signe indiquant les relèvements n'est affiché sur la rose du compas.
- Lorsque le GPS interne est activé et reçoit une position, la rose du compas tourne pour afficher la course d'approche en haut.



Sans GPS



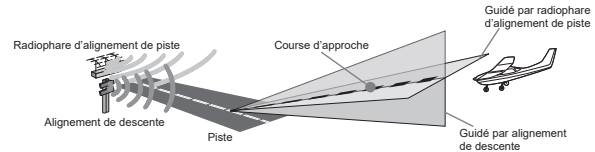
Avec GPS, sans signal GS

Remarque:

Vous pouvez modifier la fréquence de réception de la bande COM pendant la réception d'un signal ILS. Si la touche [ENT] est enfoncée pendant que le nom de l'aéroport est sélectionné, l'écran de rappel indiquant les fréquences que vous avez utilisées s'affiche momentanément sur l'écran pour vous permettre de sélectionner une fréquence dans la liste avec la touche [▲] ou [▼] ou pour changer de fréquence avec le bouton DIAL.

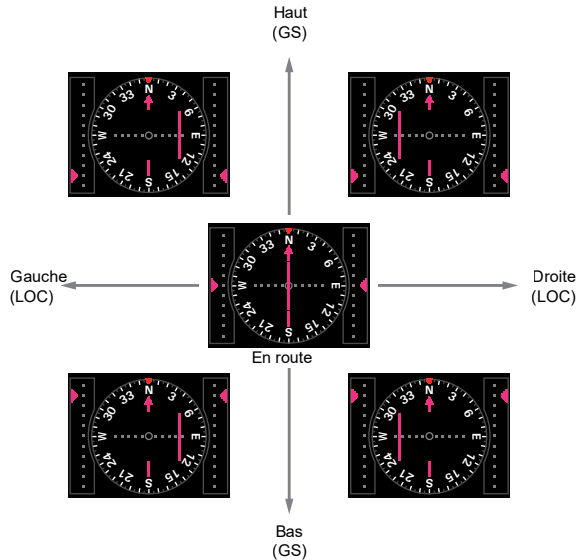
Terminologie:

- Le signal du radiophare d'alignement de piste guide l'approche de la piste dans le sens horizontal.
- Le signal du radiophare d'alignement de descente guide l'approche de la piste dans le sens vertical. Notez que certains aéroports ne sont pas équipés de radiophare d'alignement de descente.



● Lecture du CDI

- L'aiguille de l'indicateur d'écart de route se déplace vers la droite si l'aéronef dévie vers la gauche par rapport à la piste, ou se déplace vers la gauche si l'aéronef dévie vers la droite par rapport à la piste.
- L'indicateur d'écart de hauteur se déplace vers le haut si l'aéronef vole plus bas que l'altitude idéale, ou vers le bas si l'aéronef vole plus haut que l'altitude idéale.



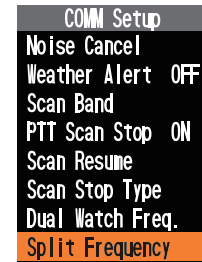
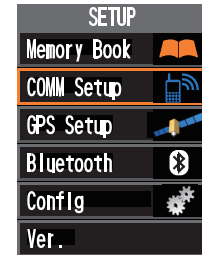
Exemples de CDI correspondant à la position de l'aéronef
(la piste doit être à l'arrière de l'écran)

Fonctionnement en Split

La fonction Split permet d'émettre un appel vers une station d'information de vol en utilisant les fréquences de bande COM pendant la réception d'une station sur la bande NAV. Les stations VOR équipées de cette fonction sont généralement représentées sur les cartes de navigation par la fréquence d'appel vocal entre parenthèse au-dessus de la fréquence de navigation.

● Programmation d'une fréquence d'émission

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "COMM Setup" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "Split Frequency" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



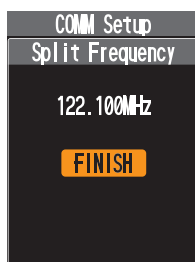
- Entrez la fréquence d'émission avec le clavier.

Remarque:

Seules les fréquences de la bande COM (118.000 - 136.9916 MHz) peuvent être configurées comme fréquence d'émission.

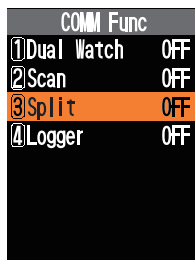


- Sélectionnez "FINISH" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La fréquence sera déterminée et l'afficheur reviendra au menu COMM Setup.



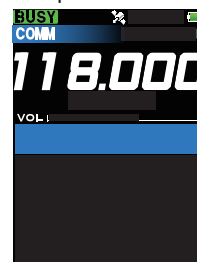
● **Activation du mode Split**

- Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher le menu de fonction COMM.
- Sélectionnez "Split" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [3].



- Si "ON" est affiché dans la partie droite de "Split", le FTA-850L est déjà en mode Split.

L'affichage revient à l'écran précédent et l'icône "±", qui indique que le FTA-850L est en mode Split, s'affiche sur l'écran.



● **Fonctionnement en mode Split**

- Pour émettre un appel vocal pendant la réception sur la bande NAV, appuyez sur l'interrupteur PTT et maintenez-le enfoncé, puis parlez dans le microphone. L'écran de la bande COM s'affiche avec la fréquence qui a été réglée.
- Pour quitter le mode Split, appuyez à nouveau sur la touche [ENT] à l'étape 2 ci-dessus.

Réception de radiodiffusion de canaux météo

(Aux États-Unis/Canada seulement)

Le **FTA-850L** peut recevoir des radiodiffusions de canaux météo VHF qui peuvent vous aider à établir votre plan de vol. Le **FTA-850L** contient une banque spéciale capable d'enregistrer 10 canaux météo, ce qui simplifie l'accès quand vous vous trouvez dans un lieu inconnu.

- ❑ Pour recevoir les canaux météo, appuyez sur la touche **[MENU]**, sélectionnez **"WEATHER"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.

Le dernier canal qui a été accordé sera reçu.

- ❑ Vous pouvez aussi sélectionner un canal météo dans la liste pré-programmée avec le bouton **DIAL**. Pour confirmer la sélection de la fréquence du canal météo, appuyez sur la touche **[ENT]**.
- ❑ Pour quitter le mode **WX**, appuyez sur la touche **[MENU]**, sélectionnez un autre mode que **"WEATHER"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



● Réception d'alertes météo

En cas de perturbations météo extrêmes, telles que des tempêtes ou des ouragans, le NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) envoie une alerte météo accompagnée d'une tonalité de 1050 Hz et un bulletin météo sur l'un des canaux météo NOAA.

Lorsque la radio reçoit une alerte météo sur la fréquence de fonctionnement, elle affiche sur l'écran un avertissement comme celui illustré ci-dessous, et continue à émettre des sons d'alarme jusqu'à ce qu'une des touches soit enfoncée.



Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'alarme pendant la réception du signal d'alerte météo dans le menu **COMM Setup** si vous le souhaitez. Voir page 76 pour plus de détails.

Fonctionnement du mode double veille

La fonction de double veille recherche automatiquement une activité sur la fréquence de double veille (canal prioritaire) configuré dans le menu COMM Setup pendant que vous utilisez un autre canal. Pendant la double veille, la fréquence du canal actif et la fréquence de double veille sont interrogées alternativement.

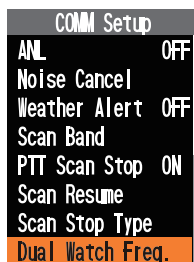
● Configuration du canal prioritaire

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

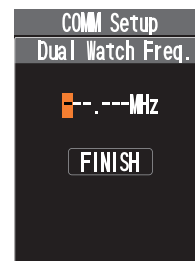
2. Sélectionnez "COMM Setup" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



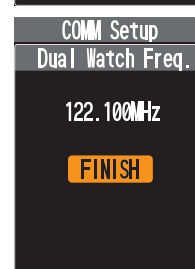
3. Sélectionnez "Dual Watch Freq." sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Entrez la fréquence que vous souhaitez interroger avec le clavier.



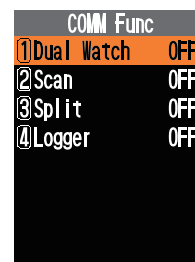
5. Sélectionnez "FINISH" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La fréquence sera déterminée et l'afficheur reviendra au menu COMM Setup.



● Démarrage de la double veille

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher l'écran de menu de fonction COMM.

2. Sélectionnez "Dual Watch" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [1].

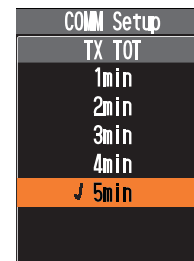
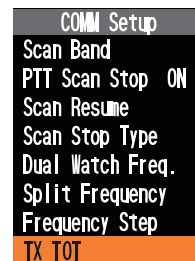


- Si “ON” est affiché dans la partie droite de “Dual Watch”, le **FTA-850L** effectue la double veille. L'afficheur revient à l'écran précédent et l'icône “ **DW** ”, qui indique que le **FTA-850L** effectue la double veille, s'affiche sur l'écran.
- Lorsque la radio rencontre un signal sur le canal actif, elle interroge toujours les deux canaux alternativement en restant plus longtemps sur le canal actif.
- Lorsque la radio rencontre un signal sur le canal prioritaire, elle reste sur le canal prioritaire jusqu'à ce que le signal disparaisse, et l'indication de fréquence sur l'écran clignote. Après la disparition du signal, la double veille reprend.
- Pour interrompre la double veille, sélectionnez “**Dual Watch**” et appuyez sur la touche [ENT] dans le menu de fonction COMM.

Fonction TOT

Le TOT (Time-out timer) arrête l'émetteur-récepteur lorsque l'émission continue dépasse le temps programmé. Cette fonction évite une émission involontaire et réduit la consommation de la batterie.

Pour sélectionner la fonction TOT, sélectionnez “**1min**”, “**2min**”, “**3min**”, “**4min**”, “**5min**” dans l'élément “**TX TOT**” du menu COMM Setup dans le mode SETUP.



Économie de batterie pendant la réception

L'une des caractéristiques importantes du **FTA-850L** est son économiseur de batterie, qui “met la radio en veille” pendant un certain temps, en la “réveillant” régulièrement pour vérifier l'activité. Si quelqu'un parle sur le canal, le **FTA-850L** reste en mode “éveillé”, puis reprend ses cycles de “veille”. Cette fonction réduit considérablement l'épuisement de la batterie à l'état de repos.

Pour activer l'économiseur de batterie, sélectionnez l'un des intervalles suivants dans l'élément “**Battery Save**” du menu Config dans le mode SETUP.

- 50%** ... En veille pendant 100 ms après un réveil de 100 ms
- 70%** ... En veille pendant 250 ms après un réveil de 100 ms
- 80%** ... En veille pendant 450 ms après un réveil de 100 ms
- 90%** ... En veille pendant 900 ms après un réveil de 100 ms

Config	
Dimmer	
Lamp	
Key Beep	
Timer Alarm	ON
Battery Save	
Lock Select	
PTT Lock	
Reset	

Config	
Battery Save	OFF
	↓ 50%
	70%
	80%
	90%

Utilisation du casque-micro

Si vous souhaitez utiliser le micro d'un casque aviation que vous avez préparé, modifiez l'attribution du micro commandé par l'interrupteur **PTT**.

Pour attribuer le casque-microphone, sélectionnez "EXT Mic" dans l'élément "Mic Select" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.

COMM Setup	
PTT Scan Stop	ON
Scan Resume	
Scan Stop Type	
Dual Watch Freq.	
Split Frequency	
Frequency Stop	
TX TOT	
Mic Select	

COMM Setup	
Mic Select	
	↓ INT Mic
	EXT Mic

Lorsque le casque d'aviation en option est branché, l'interrupteur **PTT** de la radio active le micro du casque pour l'émission.

Remarque:

Si vous trouvez difficile d'utiliser l'interrupteur PTT de la radio, il est conseillé d'utiliser un interrupteur PTT externe de recharge. Voir page 89 pour plus de détails.

Réglage de l'effet local

Si vous utilisez un casque externe, vous pouvez contrôler votre voix en parlant dans le micro à travers les écouteurs.

Remarque :

N'activez pas la fonction d'effet local lorsque vous branchez le microphone en option **SSM-20A**.

- Pour activer l'écoute de votre voix (effet local), sélectionnez l'un des niveaux d'effet local suivants dans l'élément "**Side Tone**" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.

OFF / MIN / Level1 / Level2 / MAX

COMM Setup	
Scan Resume	
Scan Stop Type	
Dual Watch Freq.	
Split Frequency	
Frequency Stop	
TX TOT	
Mic Select	
Side Tone	

COMM Setup	
Side Tone	
	↓ OFF
	MIN
	Level1
	Level2
	MAX

- Pour modifier temporairement le niveau d'effet local pendant l'écoute, tournez le sélecteur DIAL tout en appuyant sur l'interrupteur **PTT** et en le maintenant enfoncé.

Modification des pas de fréquence

Le synthétiseur du **FTA-850L** fournit l'option d'utiliser des pas de fréquence de 8.33/25 kHz par pas.

Le **FTA-850L** est configuré par défaut avec des pas de fréquence de 25 kHz (bandes NAV et COM). Si vous devez modifier les incréments des pas de fréquence, sélectionnez "**8.33kHz**" dans l'élément "**FREQUENCY STEP**" du menu COMM SETUP dans le mode SETUP.

Remarques:

- Les pas de fréquence de 8.33 kHz sont disponibles dans la bande COM seulement.
- Lorsque vous réglez le pas de fréquence sur 8.33 kHz, l'affichage du canal diffère de la fréquence de fonctionnement réelle; voir le tableau ci-dessous. Cependant, l'opérateur (pilote, tour, contrôle, etc.) appellera la fréquence en fonction de ce que l'afficheur indique.

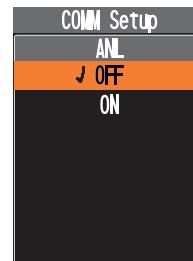
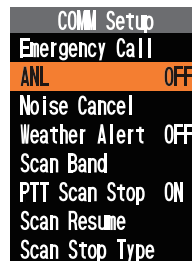
Fréquence d'exploitation	Affichage	
	Pas de 8.33 kHz	Pas de 25 kHz
1xx.0000 MHz	1xx.005	1xx.000
1xx.0083 MHz	1xx.010	
1xx.0166 MHz	1xx.015	
1xx.0250 MHz	1xx.030	1xx.025
1xx.0333 MHz	1xx.035	
1xx.0416 MHz	1xx.040	
1xx.0500 MHz	1xx.055	1xx.050
1xx.0583 MHz	1xx.060	
1xx.0666 MHz	1xx.065	
1xx.0750 MHz	1xx.080	1xx.075
1xx.0833 MHz	1xx.085	
1xx.0916 MHz	1xx.090	

- La sélectivité du canal adjacent sera légèrement dégradée pendant la réception avec le canal de 8.33 kHz.

Fonction ANL

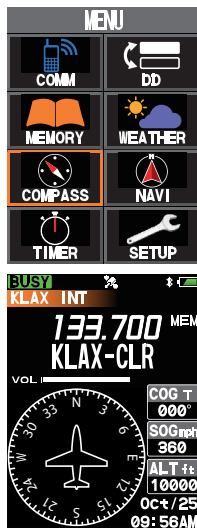
Pour réduire les bruits impulsifs tels que ceux produits par le système d'allumage du moteur, la fonction ANL (limiteur automatique de parasites) peut s'avérer utile.

Pour activer la fonction ANL, sélectionnez "**ON**" dans l'élément "**ANL**" du menu COMM Setup dans le mode SETUP.



Affichage du compas

1. Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez "COMPASS" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



Le compas avec votre cap en haut, COG (cap sur le fond), SOG (vitesse sur le fond), altitude et la date s'affiche.

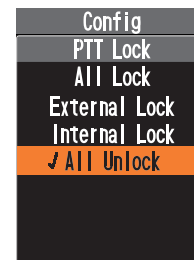
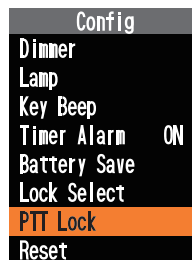
Remarque :

La fonction d'économie d'énergie du GPS est désactivée pendant l'affichage des informations de position.

Fonction de verrouillage PTT

Cette fonction empêche les émissions accidentelles en verrouillant ou en désactivant l'interrupteur PTT. Vous pouvez sélectionner l'activation ou la désactivation de la fonction de verrouillage PTT pour le PTT interne, le PTT externe, ou les deux.

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "Config" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "PTT Lock" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
4. Sélectionnez l'une des configurations suivantes de verrouillage PTT en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



FONCTIONNEMENT DE LA MÉMOIRE

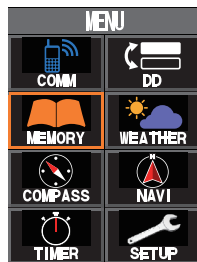
Le **FTA-850L** possède 14 mémoires programmables par l'utilisateur qui peuvent contenir des informations sur les canaux tels que la fréquence du canal, des informations de position, des balises (noms) de canaux jusqu'à 14 caractères, et des drapeaux (marquage permettant d'affiner la recherche).

Les canaux mémorisés peuvent être attribués aux groupes GROUP1-GROUP9, dont le nom peut comporter jusqu'à 10 caractères.

Le système de mémoire du **FTA-850L** permet d'enregistrer, d'étiqueter et de rappeler des fréquences de canaux que vous utilisez fréquemment.

Rappel des mémoires

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez "**MEMORY**" sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]** Le dernier groupe rappelé s'affichera sur l'écran.



3. Appuyez sur la touche **[ENT]** et maintenez-la enfoncée pour sélectionner le groupe de mémoire désiré.

→ **All** → **GROUP1** → ...
→ **GROUP9** → **All** →

Remarque : Les groupes qui n'ont pas été enregistrés ne sont pas affichés.

- Les canaux de mémoire appartiennent à l'un des groupes suivants.

All ... Groupe contenant tous les canaux de mémoire.
GROUP1 à GROUP9...

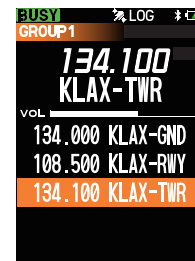
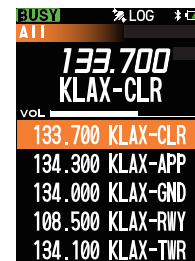
Groupes de canaux mémoire que vous pouvez configurer de "GROUP1" à "GROUP9" pendant l'enregistrement.

4. Vous pouvez régler la radio sur l'un des canaux mémoire de la liste en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]** et en tournant le bouton DIAL.

Appuyez sur la touche **[SAVE]** et maintenez-la enfoncée pour afficher les informations stockées dans le canal mémoire.

Remarque : Les canaux mémoire qui ne contiennent pas d'informations de fréquence ne sont pas affichés.

- Pour revenir au mode COMM, appuyez sur la touche **[COMM]**.



Stockage instantané

- ❑ Sélectionnez une fréquence désirée dans le mode COMM, puis appuyez sur la touche [SAVE].

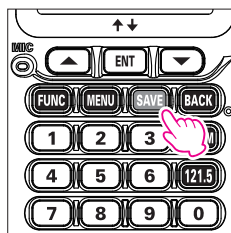
Le formulaire MEMORY BOOK s'affiche sur l'écran, avec le nom du canal (balise), la fréquence, le groupe (GROUP1), les informations de balayage et de position (éventuelles) déjà remplis.

- ❑ Pour enregistrer la mémoire avec ces informations, appuyez sur la touche [SAVE].

Remarque :

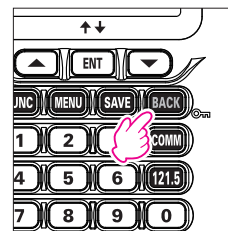
Le canal mémoire dans lequel sont entrées les informations de position peut être utilisé comme destination dans la fonction de navigation.

- ❑ Si vous souhaitez personnaliser les informations à enregistrer, suivez la procédure ci-dessous.
 1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur la touche [ENT].
 2. Entrez les lettres et/ou chiffres avec le clavier ou le bouton DIAL, ou sélectionnez un réglage avec la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



3. Après avoir effectué toutes les entrées ou les modifications, appuyez sur la touche [SAVE], ou sélectionnez "SAVE" au bas de l'écran avec la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT] pour les enregistrer dans la mémoire.

- ❑ Appuyez sur la touche [BACK] pour annuler les modifications ou les entrées.



Remarque:

Vous ne pouvez pas enregistrer de canaux météo dans la mémoire en appuyant sur la touche [SAVE] en mode WX.

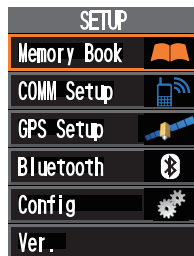
Entretien de la mémoire

Il est possible d'ajouter de nouvelles adresses, de modifier les informations stockées et de supprimer les adresses stockées dans le mode SETUP.

● Pour ajouter des adresses

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

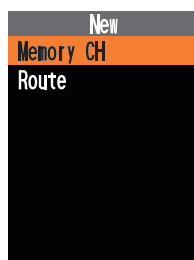
2. Sélectionnez “**Memory Book**” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



3. Sélectionnez “**New**” en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Sélectionnez “**Memory CH**” en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



Remarque :

Vous pouvez sélectionner “**Route**” pour créer une nouvelle route pour la navigation. Voir page 64 pour plus de détails.

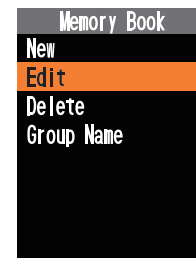
5. Sélectionnez l'élément, entrez les lettres et/ou les chiffres, sélectionnez un réglage et enregistrez les modifications de la même manière que pour le stockage instantané décrit plus haut.

Remarques:

- Vous ne pouvez pas omettre l'entrée du “**Name**” (balise de canal).
- Vous devez entrer soit “**Freq.**” (fréquence de canal) soit “**Lat**” et “**Lon**” (informations de position du canal).

● **Pour modifier les informations**

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez “**Memory Book**” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez “**Edit**” en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



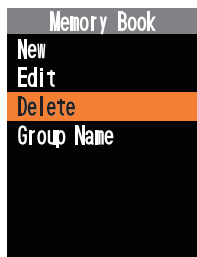
4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le groupe qui inclut l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [ENT].
5. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [ENT].
6. Sélectionnez l'élément, entrez les lettres et/ou chiffres, sélectionnez un réglage puis enregistrez les modifications de la même manière que pour le stockage instantané décrit plus haut.

Remarque:

Vous pouvez sélectionner une mémoire de la route pour modifier une route pour la navigation. Voir page 67 pour plus de détails.

● Pour supprimer la mémoire

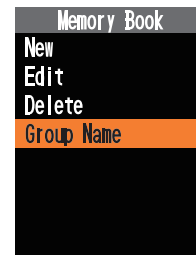
1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "Memory Book" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "Delete" en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le groupe qui inclut l'entrée que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche [ENT].
5. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche [ENT].
6. Sélectionnez "OK" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. L'afficheur revient à l'écran précédent après la suppression de l'entrée de la mémoire.

● Configuration du nom de groupe

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "Memory Book" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "Group Name" en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le groupe, y compris l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [ENT].
5. Utilisez le bouton DIAL pour modifier les lettres et/ou les chiffres du nom du groupe, puis appuyez sur la touche [ENT].
Le curseur se déplace sur le chiffre suivant du nom du groupe.
6. Sélectionnez "FINISH" en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].

OPÉRATION DE BALAYAGE

Le **FTA-850L** vous permet de balayer les canaux actifs automatiquement dans les modes COMM (bande COM et NAV) et MEMORY CH. Il s'arrête sur les signaux rencontrés, pour vous permettre de parler à la/aux station(s) sur cette fréquence, si vous le souhaitez.

Balayage des canaux

1. Réglez la radio en mode COMM.
2. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour afficher l'écran de menu de fonction COMM.
3. Sélectionnez "**Scan**" sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**. La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche **[2]**.

COMM Func	
① Dual Watch	OFF
② Scan	OFF
③ Split	OFF
④ Logger	OFF

Le balayage commence et l'afficheur revient à l'écran du mode COMM.

- ❑ Le balayage recherche des signaux de la fréquence la plus basse à la plus haute. Si le bouton DIAL est tourné pendant que le balayage est en cours, le balayage des fréquences continue vers le haut ou vers le bas en fonction du sens de rotation du bouton DIAL.

- ❑ Lorsque le balayage rencontre un signal, il s'arrête et l'indication de la fréquence clignote sur l'écran, et la radio reste sur ce canal jusqu'à ce que le signal disparaisse.
- ❑ Si l'émetteur-récepteur est désactivé pendant le balayage, lorsque l'émetteur-récepteur est allumé à nouveau, le balayage reprendra.
- ❑ Pour interrompre le balayage, appuyez sur l'interrupteur **PTT** ou sélectionnez à nouveau "**SCAN**" dans le menu de fonction COMM.

COMM Func	
① Dual Watch	OFF
② Scan	ON
③ Split	OFF
④ Logger	OFF

La prochaine fois que le balayage sera actif, la recherche commencera à partir de la fréquence à laquelle le balayage avait été interrompu la dernière fois.

Remarque:

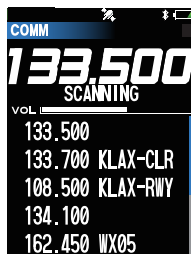
Lorsque vous activez la fonction d'alarme à la réception d'un signal d'alerte météo dans le menu COMM SETUP du mode SETUP, le dernier canal météo sera écouté tous les deux canaux pendant le balayage.

Exemple: lorsque le dernier canal météo est **WX03**, la radio balaye dans l'ordre suivant.

108.000 → **WX03** → 108.025

→ **WX03** → 108.050 → **WX03** ...

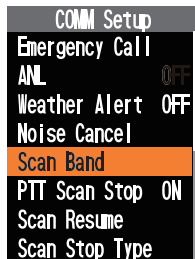
Cependant, la fréquence du dernier canal météo n'est pas affichée tant que le balayage ne rencontre pas le signal d'alerte météo.



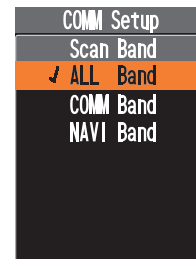
Sélection de la bande de balayage

"ALL BAND" balaye les bandes COM et NAV entre 108.000 MHz et 136.9916 MHz. "COM BAND" balaye la bande COM entre 118.000 MHz et 136.9916 MHz. "NAV BAND" balaye la bande NAV entre 108.000 MHz et 117.975 MHz.

1. Appuyez sur la touche [**MENU**] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "**COMM Setup**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].
3. Sélectionnez "**Scan Band**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].



4. Sélectionnez la fonction de balayage désirée en appuyant sur la touche, puis appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].
**Bande ALL (108 - 137 MHz) /
 Bande COMM (118 - 137 MHz) /
 Bande NAVI (108 - 118 MHz)**



Le réglage sera déterminé et l'affichage reviendra au menu COMM Setup.

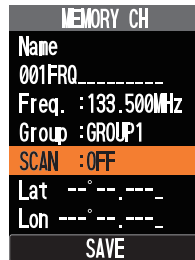
Balayage des canaux mémoire

Parmi les canaux mémoire, vous pouvez balayer uniquement ceux sur lesquels vous souhaitez vérifier la présence d'un signal.

● Marquage des canaux

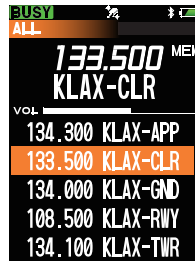
1. Appuyez sur la touche [**MENU**] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "**Memory Book**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].
3. Sélectionnez "**EDIT**" en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].
4. Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] pour sélectionner le groupe qui contient l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [**ENT**].
5. Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [**ENT**].

- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “SCAN”, puis appuyez sur la touche [ENT].



- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “ON”, puis appuyez sur la touche [ENT].
- Après avoir effectué toutes les entrées ou les modifications, appuyez sur la touche [SAVE], ou sélectionnez “SAVE” au bas de l'écran avec la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT] pour les enregistrer dans la mémoire.

Le canal actuel est marqué pour être balayé et l'icône “MEM”, qui indique que le canal est la cible du balayage, s'affiche à droite de la fréquence de canal lorsque l'affichage revient à l'écran du mode MEMORY.

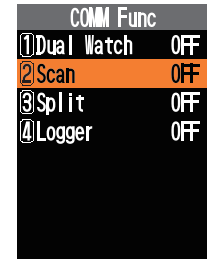


- Répétez les étapes de 5 à 8 ci-dessus pour marquer d'autres canaux.

● Balayage des canaux mémoire

- Réglez le radio sur le mode MEMORY, puis effectuez les étapes de 2 à 4 de la section “Marquage des canaux” à la page 56.

- Réglez le radio en mode MEMORY.
- Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher l'écran de menu de fonction COMM.
- Sélectionnez “Scan” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [2].



Le balayage commence et l'affichage revient à l'écran du mode MEMORY.

Remarque:

Lorsque vous activez la fonction d'alarme à la réception du signal d'alerte météo avec le menu COMM Setup dans le mode de menu SETUP, le dernier canal météo est écouté tous les deux canaux pendant un balayage.

Exemple: lorsque le dernier canal météo est WX03, le radio balaye dans l'ordre suivant.

MEM001 → **WX03** → MEM002
→ **WX03** → MEM003 → **WX03** ...

Cependant, la fréquence du dernier canal météo n'est pas affichée tant que le balayage ne rencontre pas le signal d'alerte météo.

NAVIGATION

La fonction de navigation du **FTA-850L** s'affiche sur l'écran du compas, qui permet de vérifier d'un seul coup d'œil la direction de la destination et le sens de déplacement. La destination ou la route peuvent être sélectionnés dans une mémoire pré-enregistrée ou dans l'historique récent, ou vous pouvez entrer une nouvelle latitude et une nouvelle longitude pour les configurer comme destination. Pendant la navigation de route, vous pouvez vérifier la section actuellement en vol, le point de cheminement suivant, et l'ensemble de la route sur l'écran d'affichage de route facile à comprendre.

Remarques:

- Assurez-vous que le GPS interne a été activé avant d'utiliser la navigation.
- La navigation ne fonctionne pas si le nombre de satellites GPS capturés est insuffisant pour obtenir votre position.

Départ de la navigation

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez **"NAVI"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** / **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.
L'écran de sélection de la destination s'affiche.



Sélectionnez la destination ou la route

Il existe trois méthodes pour sélectionner une destination ou une route :

Sélection d'une destination ou d'une route dans la mémoire

Sélectionnez la mémoire enregistrée (y compris les informations de latitude et de longitude) ou la route pour commencer la navigation.

Sélection d'une destination ou d'une route dans l'historique

Commencez la navigation en sélectionnant dans la mémoire ou l'historique de route utilisée précédemment pour la navigation.

Entrée de la latitude et de la longitude directement pour configurer la destination

Entrez une nouvelle latitude et une nouvelle longitude pour commencer la navigation vers ce point.

● Sélection d'une destination ou d'une route dans la mémoire

1. Appuyez sur les touches **[▲]** / **[▼]** pour sélectionner **"Memory"**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



- Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le groupe dans lequel est enregistrée la mémoire désirée, puis appuyez sur la touche [ENT].

Tous les canaux mémoire sont affichés dans le groupe "All".

Destination
Memory
All
GP1:GROUP1
GP2:GROUP2
GP3:GROUP3
GP4:GROUP4
GP5:GROUP5
GP6:GROUP6

- Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le point de cheminement ou la route, puis appuyez sur la touche [ENT].

- Les points de cheminement s'affichent en haut de la liste, suivis des routes.
- "TO" s'affiche avant le nom de la mémoire de la route.
- Seule la mémoire où sont enregistrées les informations de latitude/longitude s'affiche.

Destination
Memory
All
PASO ROBLES
KLAX-RWY
001FRQ
001MARK
001WPT
TO 001TRU

- Lorsqu'un point de cheminement est sélectionné**

Un écran de confirmation de la latitude et la longitude du point de cheminement à configurer comme destination s'affiche.

Destination
PASO ROBLES
Lat 35° 40.000N
Lon 120° 37.000W
GOTO

- Lorsqu'une route est sélectionnée**

L'écran de confirmation de route s'affiche. Les points de cheminement enregistrés en route s'affichent de bas en haut.

- : Destination
- : Point de cheminement
- ▲ : Origine

Destination
TO LAX
○ KLAX-APP
● PASO ROBLES
● SAN JOSE
▲ HOME AIRPORT
GOTO

Affichage de la latitude et de la longitude de points de cheminement sur l'écran de configuration de la route

Si vous sélectionnez une route, appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner un point de cheminement, puis appuyez sur la touche [ENT] pour afficher la latitude et la longitude de ce point. Appuyez à nouveau sur la touche [ENT] ou la touche [BACK] pour revenir à l'écran initial.

- Suivez les étapes ci-dessous pour commencer la navigation.

Lorsqu'un point de cheminement est sélectionné :

Appuyez sur la touche [ENT] pour afficher l'écran du compas et commencer la navigation vers le point de cheminement à partir de votre position actuelle.

Lorsqu'une route est sélectionnée :

Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "GOTO", puis appuyez sur la touche [ENT] pour afficher l'écran du compas et commencer la navigation.

Écran de navigation



- ① Rose de compas
- ② Indicateur de route
- ③ Indicateur de point de cheminement
- ④ Nom du point de cheminement suivant ou de la destination
- ⑤ DST (distance)
- ⑥ COG (route sur le fond)
- ⑦ SOG (vitesse sur le fond)
- ⑧ ALT (altitude)

- La rose du compas tourne pour afficher le cap en haut.
- À l'arrivée à la destination, une sonnerie retentit, la navigation s'arrête et l'écran du compas continue à être affiché.
- Pour la navigation de route, à l'arrivée à un point de cheminement, un bip retentit et le point de cheminement suivant s'affiche automatiquement.
- Sur l'écran de navigation, la fréquence ou le canal mémoire peut être modifié en tournant le bouton **DIAL**.
- Si la touche **[ENT]** est enfoncée pendant la navigation, la bascule dans le mode COMM ou la liste des mémoires

dans le mode mémoire s'affiche momentanément pendant que la navigation continue. Des bascules ou des canaux mémoire peuvent être sélectionnés en appuyant sur les touches **[▲]** / **[▼]**. Environ 15 secondes après avoir appuyé sur la touche **[BACK]** ou après avoir terminé l'opération, l'écran de navigation revient.

Remarques:

- Les points de cheminement et les distances de navigation peuvent être configurés dans la configuration GPS "Arrival Range" (voir page 83).
- Lorsque "**RECALLGPS + F**" (voir page 80) de la configuration GPS est réglé sur "ON", la fréquence de l'émetteur-récepteur est enregistrée automatiquement dans le point de cheminement suivant, où les informations de fréquence sont enregistrées. Elle passera sur la fréquence que vous utilisez.

● Sélectionnez une destination ou une route dans l'historique.

Commencez la navigation en sélectionnant dans la mémoire ou l'historique de route utilisée précédemment pour la navigation.

1. Appuyez sur les touches **[▲]** / **[▼]** pour sélectionner "**History**", puis appuyez sur la touche **[ENT]**.
Des points de cheminement s'affichent en haut de la liste, suivis de routes.

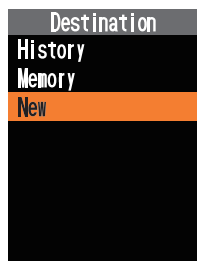


2. Sélectionnez la destination ou la route et commencez la navigation de la même manière qu'aux étapes de 2 à 4 de "Sélection de la destination ou de la route".



● **Entrez la latitude et la longitude directement pour configurer la destination**

1. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "New", puis appuyez sur la touche [ENT].



2. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner l'élément "Lat / Lon", puis appuyez sur la touche [ENT].

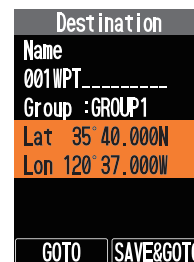


3. Appuyez sur le clavier ou sélectionnez un chiffre ou une lettre avec le bouton DIAL, puis appuyez sur la touche [ENT].
4. Répétez l'étape 3 et entrez toutes les informations de position.



Pour corriger une faute de frappe, appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour déplacer le curseur vers le chiffre à modifier, puis répétez l'étape 3.

5. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "FINISH", puis appuyez sur la touche [ENT]. Les informations suivantes s'affichent.



6. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "GOTO", puis appuyez sur la touche [ENT].
 - L'écran du compas s'affiche et commence la navigation vers le point de cheminement à partir de votre position actuelle.



- Si "SAVE & GOTO" est sélectionné à l'étape 6 ci-dessus, les informations de latitude/longitude entrées seront enregistrées dans la mémoire, et la navigation vers le point de cheminement commencera avec la mémoire enregistrée à partir de la position actuelle comme destination.
- Le "Name" (nom de balise) et le groupe peuvent être modifiés et enregistrés de la même manière que l'écriture en mémoire.

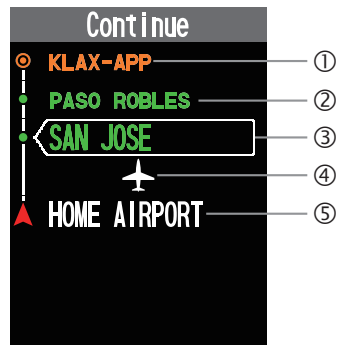
Affichage de la route pendant la navigation

Sur l'écran de la route, vous pouvez vérifier la section dans laquelle vous volez actuellement et le point de cheminement suivant.

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher l'écran de fonction NAVI.
2. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Continue", puis appuyez sur la touche [ENT].
La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [2].



Écran d'affichage de la route



- ① Destination
- ② Point de cheminement
- ③ Point de cheminement suivant
- ④ Position actuelle
- ⑤ Origine

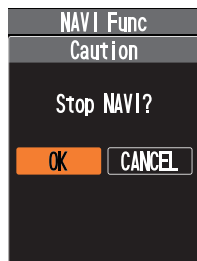
- Lorsque vous arrivez à un point de cheminement, l'écran est rafraîchi pour afficher la section de votre position actuelle et le point de cheminement suivant.
- Si la totalité de la route n'est pas affichée, appuyez sur la touche [▲] ou [▼], ou tournez le bouton DIAL pour faire défiler l'écran et l'afficher.
- Appuyez deux fois sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran de navigation.

Arrêt de la navigation en cours

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour afficher l'écran de fonction NAVI.
2. Appuyez sur les touches **[▲]**/**[▼]** pour sélectionner "Stop", puis appuyez sur la touche **[ENT]**.
La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche **[3]**.



3. Un écran de confirmation s'affiche. Pour arrêter la navigation, appuyez sur la touche **[ENT]**.
Arrêtez la navigation et affichez l'écran du compas.



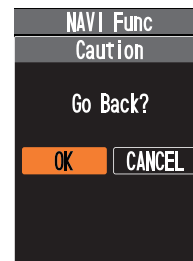
Retour au point de départ

Vous pouvez facilement revenir au point de départ pendant la navigation. Si vous êtes en mode de navigation de route, la navigation inverse commence et vous pouvez alors revenir aux points de cheminement par lesquels vous êtes passé depuis le point de départ (origine) dans l'ordre inverse.

1. Appuyez sur la touche **[FUNC]** pour afficher l'écran de fonction NAVI.
2. Appuyez sur les touches **[▲]**/**[▼]** pour sélectionner "Back", puis appuyez sur la touche **[ENT]**.
La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche **[4]**.



3. Un écran de confirmation s'affiche. Pour revenir au point de départ, appuyez sur la touche **[ENT]**. La navigation vers le point de départ commence.



Remarque :

- En cas de navigation vers des points de cheminement, la destination est le point de départ de la latitude et de la longitude enregistré par le GPS lorsque la navigation a commencé.
- Si le GPS n'est pas positionné et que la latitude/longitude ne peuvent pas être enregistrées, une alarme d'erreur retentit et la navigation vers le point de départ ne peut pas commencer.

Départ d'une nouvelle navigation

Vous pouvez commencer une nouvelle navigation en sélectionnant une destination ou une route pendant la navigation. La navigation en cours s'arrête automatiquement.

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher l'écran de fonction NAVI.

2. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Destination", puis appuyez sur la touche [ENT].

La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [1].



3. Sélectionnez la destination ou la route en vous référant aux étapes de "Sélectionnez la destination ou la route" (page 58).

Une nouvelle navigation commence.



Enregistrez la route en mémoire

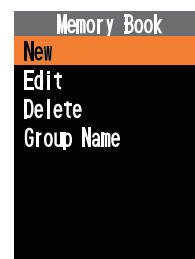
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 routes en enregistrant les canaux mémoire qui contiennent les informations de latitude et de longitude telles que les destinations, les points de départ et les points de cheminement.

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

2. Sélectionnez "Memory Book" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



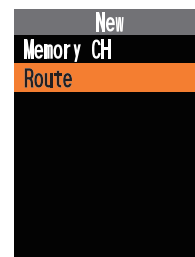
3. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "New", puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Route", puis appuyez sur la touche [ENT].

L'écran Route s'affiche.

Le nom (balise) et le groupe sont automatiquement réglés par défaut, mais ils peuvent être modifiés avec la même opération que l'enregistrement des mémoires.

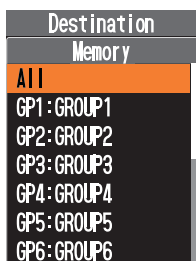


Sélection d'une destination

5. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Destination", puis appuyez sur la touche [ENT].



6. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le groupe dans lequel est enregistrée la mémoire désirée, puis appuyez sur la touche [ENT].

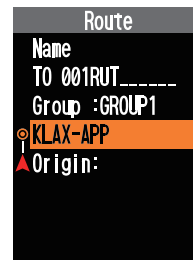


7. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le point de cheminement, puis appuyez sur la touche [ENT].

- La mémoire où est enregistrée la route n'est pas affichée.
- Seule la mémoire où sont enregistrées les informations de latitude/longitude s'affiche.



8. La destination configurée (ex. : KLAX-APP) s'affiche.



Ajout de points de cheminement

9. Pour ajouter un point de cheminement, sélectionnez le point de cheminement de la ligne au-dessus, dans l'ordre où vous souhaitez l'ajouter, puis appuyez sur la touche [ENT].

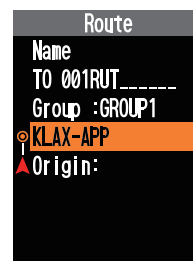
Si vous ne souhaitez pas ajouter un arrêt, passez à "Configuration du point de départ" (étape 13).

Remarque :

Les points de cheminement ne peuvent pas être ajoutés si le point de départ est sélectionné.

10. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Add", puis appuyez sur la touche [ENT].

11. Ajoutez des points de cheminement de la même manière qu'aux étapes 6 et 7.



Le point de cheminement ajouté sera entré un niveau au-dessous. (ex. : 001WPT)

12. Répétez les étapes 10 et 11 pour ajouter d'autres points de cheminement.

Il est possible d'ajouter jusqu'à 30 points de cheminement à une route.

Configuration du point de départ (origine)

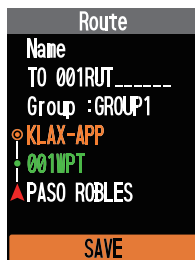
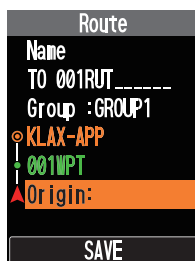
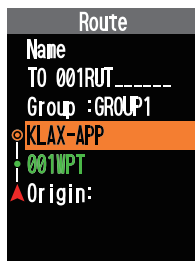
13. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Origin", puis appuyez sur la touche [ENT].

14. Configurez le point de départ de la même manière qu'aux étapes 6 et 7.

Le point de départ configuré s'affichera. (ex. : PASO ROBLES)

16. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "SAVE", puis appuyez sur la touche [ENT] pour enregistrer la route en mémoire.

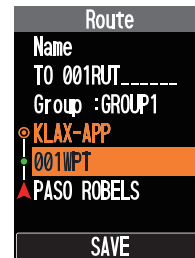
L'enregistrement de la route est maintenant terminé.



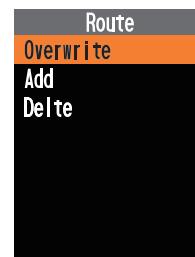
● Changement (remplacement) de points de cheminement

Vous pouvez changer les points de cheminement enregistrés pendant la modification de la route

1. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le point de cheminement que vous souhaitez changer, puis appuyez sur la touche [ENT].



2. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner "Overwrite", puis appuyez sur la touche [ENT].



3. Sélectionnez la mémoire à remplacer de la même manière qu'aux étapes 6 et 7.

● Suppression de points de cheminement

Vous pouvez supprimer des points de cheminement enregistrés pendant la modification d'une route.

1. Appuyez sur les touches [▲]/ [▼] pour sélectionner le point de cheminement que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche [ENT].

Remarque:

Le point de départ et la destination déterminés ne peuvent pas être supprimés.

2. Appuyez sur les touches [▲]/ [▼] pour sélectionner "Delete" puis appuyez sur la touche [ENT].
Les points de cheminement seront supprimés.



Modification de la route enregistrée

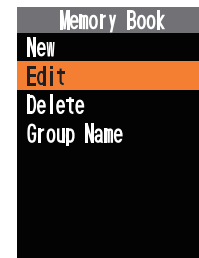
Vous pouvez modifier la route enregistrée dans le Memory Book dans le menu de configuration.

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.

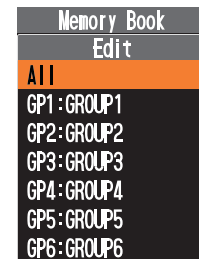
2. Sélectionnez "Memory Book" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



3. Appuyez sur les touches [▲]/ [▼] pour sélectionner "New" puis appuyez sur la touche [ENT].



4. Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le groupe de mémoire dans lequel est enregistrée la route que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [ENT].



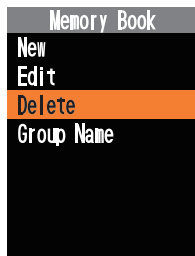
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la route à modifier, puis appuyez sur la touche [ENT].



- Modifiez la route en vous référant à “Enregistrez la route en mémoire” (page 64).

Supprimez la route enregistrée

- Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
- Sélectionnez “Memory Book” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner “Delete”, puis appuyez sur la touche [ENT].



- Appuyez sur les touches [▲] / [▼] pour sélectionner le groupe de mémoire dans lequel la route que vous souhaitez supprimer est enregistrée, puis appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la route que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche [ENT].
- L'écran de confirmation s'affiche. Pour supprimer, appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner “OK”, puis appuyez sur la touche [ENT].

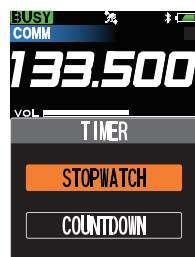


FONCTION MINUTEUR

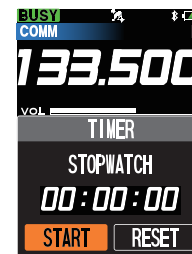
Le **FTA-850L** comporte une fonction "Chronomètre" et une fonction "Compte à rebours". Ces fonctions peuvent être utilisées pour diverses applications de chronométrage. Même pendant le fonctionnement du minuteur, il est possible de passer à d'autres modes de fonctionnement pour recevoir, émettre, balayer, etc.

Utilisation du chronomètre

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez **"TIMER"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.
3. Sélectionnez **"STOPWATCH"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.

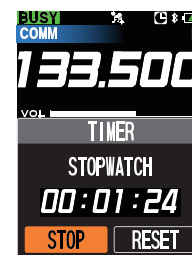


4. Pour lancer le chronomètre, sélectionnez **"START"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**. Le temps affiché augmente et **"START"** est remplacé par **"STOP"**.

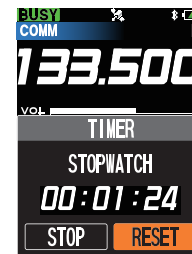


L'icône "☰" s'affiche en haut à droite de l'écran pendant le chronométrage.

5. Pour arrêter le chronomètre, sélectionnez **"STOP"** et appuyez sur la touche **[ENT]**. Pour reprendre le chronométrage, sélectionnez **"START"** qui a remplacé **"STOP"** et appuyez à nouveau sur la touche **[ENT]**.



6. Pour remettre le chronomètre à zéro, sélectionnez **"RESET"** sur l'écran en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



Si “**RESET**” est sélectionné pendant le chronométrage, le minuteur continuera à compter à partir de “**00:00:00**”. Si “**RESET**” est sélectionné pendant l'arrêt, le temps affiché devient “**00:00:00**” et le minuteur continue à s'arrêter.

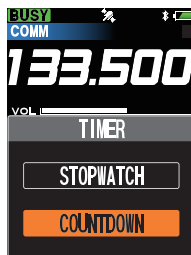
Remarque:

Vous pouvez modifier la fréquence de réception pendant le chronométrage.

Appuyez sur la touche [**BACK**] pour afficher l'écran de rappel qui indique les fréquences que vous avez utilisées temporairement sur l'afficheur ; vous pouvez alors sélectionner une fréquence de la liste avec la touche [**▲**] ou [**▼**] ou modifier la fréquence avec le bouton DIAL. Appuyez à nouveau sur la touche [**BACK**] pour revenir à l'écran Timer.

Utilisation du minuteur

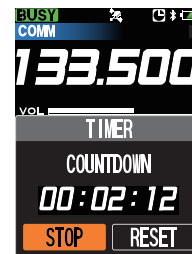
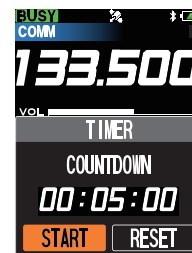
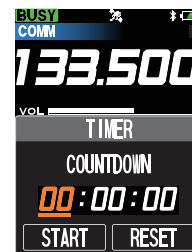
1. Appuyez sur la touche [**MENU**] pour afficher l'écran MENU.
2. Sélectionnez “**TIMER**” sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].
3. Appuyez sur la touche [**ENT**].



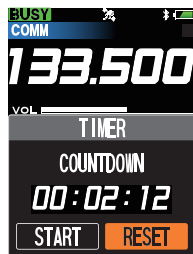
4. Appuyez sur la touche [**▲**] ou [**▼**] pour déplacer le curseur sur les heures, les minutes ou les secondes.
5. Entrez l'heure avec le clavier ou le bouton DIAL, puis appuyez sur la touche [**ENT**]. Appuyez sur la touche [**BACK**] pour annuler le temps entré.
6. Pour lancer le chronomètre, sélectionnez “**START**” sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**]. Le temps affiché diminue et “**START**” est remplacé par “**STOP**”.

L'icône “**⏸**” s'affiche en haut à droite de l'écran pendant le chronométrage.

7. Pour arrêter le chronomètre, sélectionnez “**STOP**” et appuyez sur la touche [**ENT**]. Pour reprendre le chronométrage, sélectionnez “**START**” qui a remplacé “**STOP**” et appuyez à nouveau sur la touche [**ENT**].



8. Pour remettre le chronomètre à zéro, sélectionnez “RESET” sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. Le temps affiché devient “00:00:00” et le minuteur s'arrête.

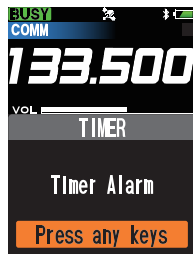


Remarque:

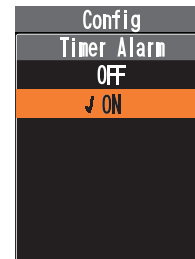
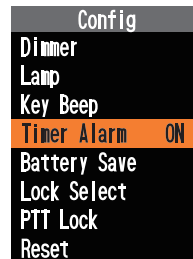
Vous pouvez modifier la fréquence de réception pendant le chronométrage.

Appuyez sur la touche [BACK] pour afficher l'écran de rappel qui indique les fréquences que vous avez utilisées temporairement sur l'afficheur ; vous pouvez alors sélectionner une fréquence de la liste avec la touche [▲] ou [▼] ou modifier la fréquence avec le bouton DIAL. Appuyez à nouveau sur la touche [BACK] pour revenir à l'écran Timer.

- Lorsque le compte à rebours atteint “00:00:00”, les bips résonnent en continu et “Timer Alarm!” s'affiche sur l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire taire les bips.



- Il est possible de régler le minuteur sur l'alarme sans bips. Sélectionnez “OFF” dans l'option “TIMER ALARM” du menu CONFIGURATION dans le mode SETUP.



FONCTION GPS

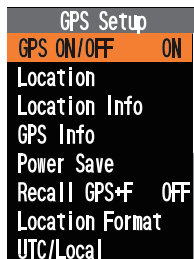
Le **FTA-850L** est doté d'un appareil de réception GPS interne qui permet de recevoir et d'afficher des informations de position en permanence. Les informations de position de votre station et des stations reçues peuvent être mémorisées et utilisées ultérieurement pour la navigation.

Activation du GPS

1. Appuyez sur la touche [**MENU**] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "**GPS Setup**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].

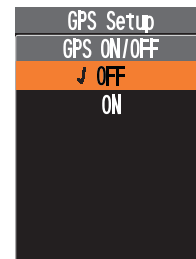


3. Sélectionnez "**GPS ON/OFF**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].



4. Sélectionnez "**ON**" sur l'écran en appuyant sur la touche [**▲**] ou [**▼**], puis appuyez sur la touche [**ENT**].

Le GPS est réglé sur ON et l'afficheur revient au menu GPS SETUP.



L'icône "**GPS**" s'affiche en haut de l'écran lorsque l'affichage revient à l'écran du mode COMM, MR ou un autre mode de fonctionnement.

Remarques:

- Le GPS est réglé sur **ON** par défaut.
- Pour réduire la consommation d'énergie, il est recommandé de désactiver le GPS s'il n'est pas nécessaire.

Affichage des informations de position

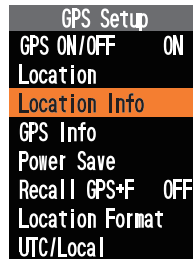
Vous pouvez choisir le type d'affichage des informations de position parmi trois types; numérique, compas et numérique avec état GPS.

Remarques:

- Vous pouvez modifier l'unité des mesures affichées dans le mode SETUP.
- Vous pouvez régler le fuseau horaire et le décalage horaire dans le mode SETUP.
- Les informations de position s'afficheront avec le type d'écran que vous avez sélectionné la dernière fois avant de changer de mode de fonctionnement ou avant d'éteindre la radio.

● Écran d'information de position

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "GPS Setup" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "Location Info" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



La latitude et la longitude de votre position actuelle, COG (route sur le fond), SOG (vitesse sur le fond), l'altitude et la date s'afficheront.

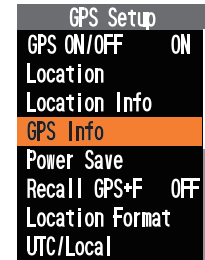


Remarque:

La fonction d'économie d'énergie du GPS est désactivée pendant l'affichage des informations de position.

● Écran d'information GPS

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "GPS Setup" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "GPS Info" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



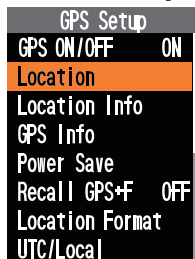
La latitude et la longitude de votre position actuelle, un écran radar indiquant la position des satellites GPS capturés, des barres indiquant l'intensité du signal des satellites GPS capturés et la date s'afficheront.



Mémorisation des informations de position

Vous pouvez enregistrer vos informations de position à un moment donné dans le registre de mémoire de votre radio.

1. Appuyez sur la touche [MENU] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran de menu SETUP.
2. Sélectionnez "GPS Setup" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].
3. Sélectionnez "Location" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT].



Le formulaire MARK POSITION s'affiche sur l'écran avec le nom (balise), la fréquence, la balise de groupe et les informations de position actuelles déjà remplis.



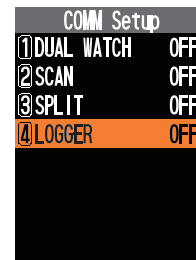
- Si aucune modification des éléments du formulaire n'est nécessaire, appuyez sur la touche [SAVE]. Les informations de position seront enregistrées dans la mémoire et l'afficheur reviendra à l'écran affiché avant d'accéder au mode de menu.

- Si vous souhaitez modifier ou entrer des éléments dans le formulaire, appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur la touche [ENT]. Entrez les lettres et/ou les chiffres avec le clavier ou le bouton DIAL, puis appuyez sur la touche [ENT]. Appuyez sur la touche [SAVE] après avoir effectué toutes les entrées ou modifications pour les stocker dans la mémoire.
- Appuyez sur la touche [BACK] pour annuler les modifications ou les entrées.

Enregistrement des informations de position

Le FTA-850L comporte un enregistreur pour les informations de position, qui vous permet d'enregistrer votre position à intervalles réguliers. Le logiciel de programmation PC YCE46 (disponible en ligne) est nécessaire pour copier les données du journal GPS dans votre ordinateur.

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour afficher l'écran de menu de fonction COMM.
2. Sélectionnez "Logger" sur l'écran en appuyant sur la touche [▲] ou [▼], puis appuyez sur la touche [ENT]. La même opération que la précédente est possible en appuyant sur la touche [4].



L'enregistrement commence et l'afficheur revient à l'écran précédent avec l'icône " " en haut de l'écran.

- Vous pouvez modifier l'intervalle des enregistrements dans le mode SETUP.

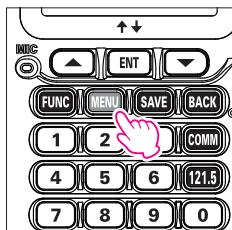
MODE SETUP

Remarque :

Il est déconseillé de modifier les paramètres par défaut tant que vous ne vous êtes pas familiarisé avec le fonctionnement du **FTA-850L**.

Fonctionnement de base

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour afficher l'écran MENU.

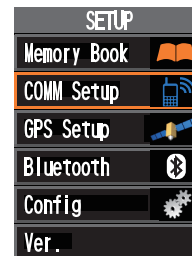


2. Sélectionnez **"SETUP"** sur l'écran MENU en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.

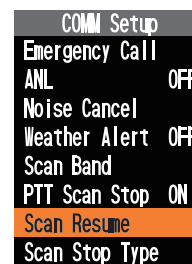
Vous pouvez aussi passer à l'écran du menu **SETUP** en appuyant sur la touche **[MENU]** et en la maintenant enfoncée.



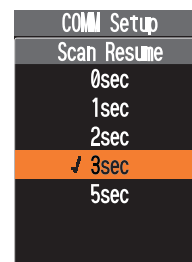
3. Sélectionnez l'élément dans le menu **SETUP** en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



4. Sélectionnez l'élément dont vous souhaitez visualiser et/ou modifier les paramètres en appuyant sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, puis appuyez sur la touche **[ENT]**.



5. Entrez ou sélectionnez des paramètres sur l'écran dédié à chaque élément, puis appuyez sur la touche **[ENT]** pour déterminer les nouveaux paramètres.



Éléments de menu

○ **Memory Book**

Vous pouvez enregistrer les fréquences ou les positions avec un nom de balise dans la mémoire de la radio, et maintenir les entrées enregistrées.

○ **COMM Setup**

Vous pouvez configurer et régler les opérations de la radio en mode COMM.

○ **Configuration du GPS**

Vos pouvez configurer et régler les opérations de la radio en mode GPS.

○ **Bluetooth**

Vous pouvez configurer et jumeler les opérations du Bluetooth.

○ **Config**

Vous pouvez configurer et régler les différentes conditions de la radio.

○ **Ver.**

Vous pouvez vérifier la version du logiciel actuellement utilisé dans la radio.

Entretien de la mémoire

Voir pages 52 à 54 pour plus de détails.



Réglage du fonctionnement en mode COMM



- **Activation/désactivation de l'appel d'urgence**

Vous pouvez activer ou désactiver l'accès rapide à la fréquence d'urgence de 121.500 MHz (voir page 24).

COMM Setup		COMM Setup	
Emergency Call		Emergency Call	
ANL	OFF	OFF	
Noise Cancel		✓ ON	
Weather Alert	OFF		
Scan Band			
PTT Scan Stop	ON		
Scan Resume			
Scan Stop Type			

- **Activation/désactivation de la fonction ANL (limiteur automatique de bruit)**

Voir page 49 pour plus de détails.

- **Réglage de la fonction de suppression de bruit pour l'audio d'émission et de réception**

Réduit le bruit de fond pendant l'émission / la réception. Il peut être réglé individuellement pour l'émission et la réception (4 niveaux).

COMM Setup		COMM Setup	
Emergency Call		Noise Cancel	
ANL	OFF	TX Mode	
Noise Cancel		RX Mode	
Weather Alert	OFF		
Scan Band			
PTT Scan Stop	ON		
Scan Resume			
Scan Stop Type			

- **Activation/désactivation de l'alerte météo**

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'alarme pendant la réception du signal d'alerte météo (voir page 45).

COMM Setup		COMM Setup	
Emergency Call		Weather Alert	
ANL	OFF	OFF	
Noise Cancel		✓ ON	
Weather Alert	OFF		
Scan Band			
PTT Scan Stop	ON		
Scan Resume			
Scan Stop Type			

- **Réglage de la bande de balayage**

Voir page 56 pour plus de détails.

- **Activation/désactivation de l'arrêt du balayage avec l'interrupteur PTT**

Vous pouvez verrouiller l'interrupteur PTT pendant le balayage (voir page 55).

COMM Setup		COMM Setup	
Emergency Call		PTT Scan Stop	
ANL	OFF	OFF	
Noise Cancel		✓ ON	
Weather Alert	OFF		
Scan Band			
PTT Scan Stop	ON		
Scan Resume			
Scan Stop Type			

● Réglage du temps de reprise du balayage

Vous pouvez sélectionner le temps d'attente jusqu'à la reprise du balayage après la disparition du signal rencontré (voir page 55).

COMM Setup	
Emergency Call	
ANL	OFF
Noise Cancel	
Weather Alert	OFF
Scan Band	
PTT Scan Stop	ON
Scan Resume	
Scan Stop Type	

COMM Setup	
Scan Resume	
0sec	
1sec	
2sec	
✓ 3sec	
5sec	

● Réglage du fonctionnement après l'arrêt d'un balayage

Vous pouvez sélectionner les opérations ci-dessous lorsque vous rencontrez un signal pendant le balayage (voir page 55).

Busy Stop ... Reste à la fréquence et ne reprend pas le balayage

5sec Stop ... Reste à la fréquence pendant 5 secondes puis reprend le balayage

10sec Stop ... Reste à la fréquence pendant 10 secondes puis reprend le balayage

COMM Setup	
Emergency Call	
ANL	OFF
Weather Alert	OFF
Noise Cancel	
Scan Band	
PTT Scan Stop	ON
Scan Resume	
Scan Stop Type	

COMM Setup	
Scan Stop Type	
✓ Busy Stop	
5sec Stop	
10sec Stop	

● Réglage de la fréquence d'interrogation pour la double veille

Voir page 46 pour plus de détails.

● Réglage de la fréquence de transmission pendant la réception sur la bande NAV

Voir page 43 pour plus de détails.

● Réglage du pas de fréquence pour l'accord

Voir page 49 pour plus de détails.

● Réglage du temporisateur de relâchement pour la transmission

Voir page 47 pour plus de détails.

● Réglage de la configuration du micro

Voir page 48 pour plus de détails.

● Réglage de la fonction d'effet local

Voir page 48 pour plus de détails.

● Réglage du filtre audio du récepteur

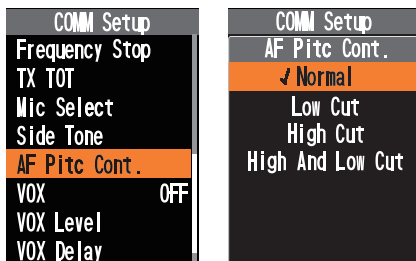
Vous pouvez sélectionner le fonctionnement du filtre audio parmi les 4 types suivants.

Normal ... Aucun filtrage

Low Cut ... Élimine la portée acoustique inférieure

High Cut ... Élimine la portée acoustique supérieure

High And Low Cut ... Élimine les portées acoustiques supérieure et inférieure



- **Activation/désactivation de la fonction VOX**

Voir page 37 pour plus de détails.

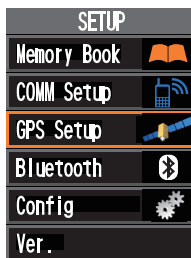
- **Réglage de la sensibilité du système VOX**

Voir page 37 pour plus de détails.

- **Réglage du temps de détection du système VOX**

Voir page 37 pour plus de détails.

Réglage du fonctionnement en mode GPS



- **Activation/désactivation du GPS interne**

Voir page 72 pour plus de détails.

- **Mémorisation des informations de position**

Voir page 74 pour plus de détails.

- **Affichage des informations de position**

Voir page 73 pour plus de détails.

- **Affichage des informations GPS**

Voir page 73 pour plus de détails.

- **Réglage de la fonction d'économie d'énergie du GPS interne**

Vous pouvez sélectionner un intervalle de fonctionnement périodique du GPS pour réduire la consommation de la batterie (voir aussi page 72).

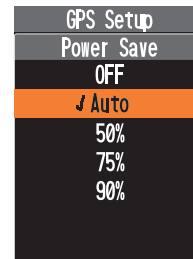
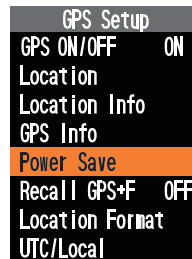
OFF ... Fonctionne en permanence

Auto ... En veille jusqu'à ce qu'un signal GPS soit reçu ou que la radio accède au mode GPS ou NAVI

50% ... En veille pendant 3 secondes après fonctionnement de 3 secondes

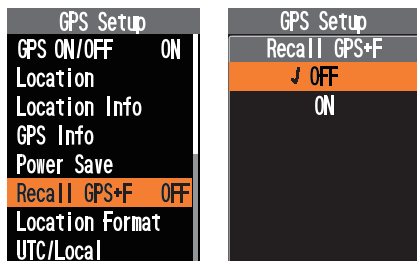
75% ... En veille pendant 9 secondes après fonctionnement de 3 secondes

90% ... En veille pendant 27 secondes après fonctionnement de 3 secondes



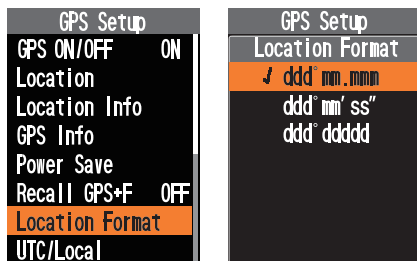
● Activation/désactivation du rappel de la fréquence pendant le mode NAVI

Vous pouvez régler la radio sur la fréquence de la position marquée comme la destination de la navigation au point de cheminement, si la position a été enregistrée avec sa fréquence (voir page 72).



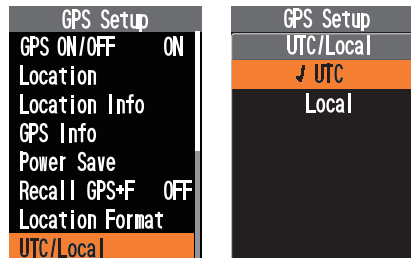
● Réglage du format d'affichage de la localisation

Vous pouvez sélectionner le système de coordonnées pour les informations de position à afficher sur l'écran.



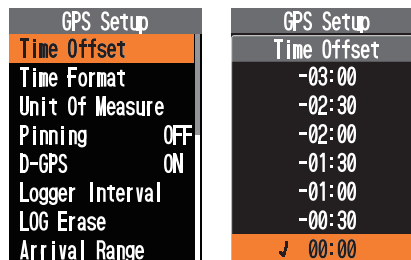
● Réglage du fuseau horaire

Vous pouvez sélectionner l'heure UTC (temps universel coordonné) ou l'heure locale à afficher sur l'écran (voir page 72).



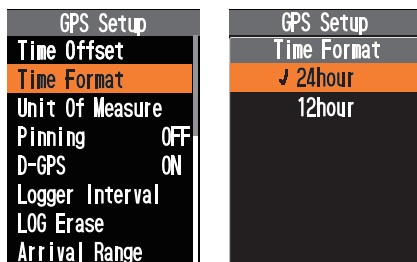
● Réglage du décalage horaire

Vous pouvez régler le décalage horaire de votre position actuelle en utilisant l'heure locale (voir page 72).



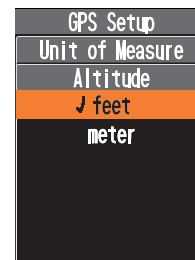
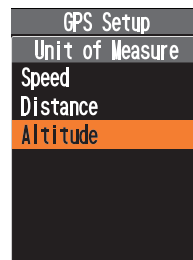
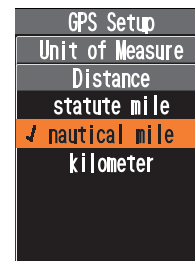
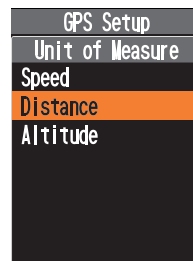
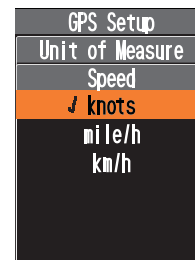
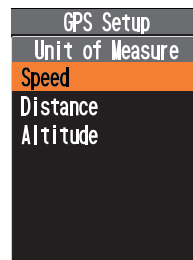
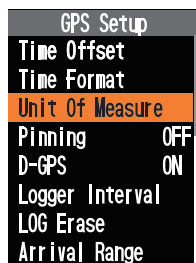
● Réglage du format d'affichage de l'heure

Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures à afficher sur l'écran (voir page 72).



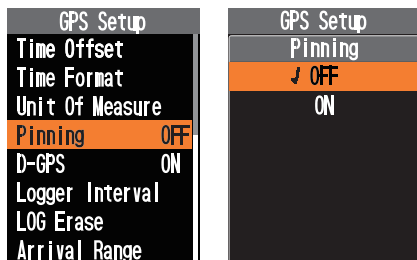
● Réglage de l'unité de mesure

Vous pouvez sélectionner l'unité de vitesse, de distance et d'altitude à afficher sur l'écran (voir page 72).



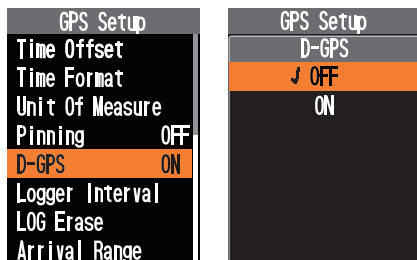
● Activation/désactivation de l'épinglage

Vous pouvez activer ou désactiver la mise à jour des informations de position lorsque vous êtes resté dans une position pendant un certain temps.



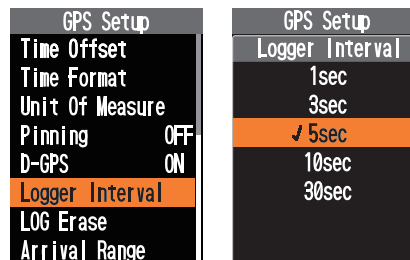
● Activation/désactivation de la fonction GPS différentielle

Vous pouvez utiliser le SBAS (système d'augmentation satellitaire) pendant l'obtention des informations de position.



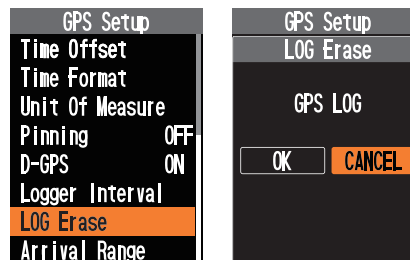
● Réglage de l'intervalle d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner une fréquence d'enregistrement des informations de position obtenues du GPS (voir page 74).



● Effacement du journal

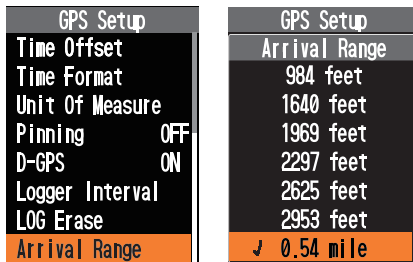
Vous pouvez supprimer les enregistrements des informations de position obtenues du GPS (voir page 74).



● Réglage de la plage d'arrivée

Vous pouvez sélectionner et déterminer la distance de la plage d'arrivée. Une alerte retentit lorsque votre aéronef approche de la plage d'affichée du point de cheminement désigné.

164 pieds / 328 pieds / 656 pieds / 1640 pieds / 1969 pieds / 2297 pieds / 2625 pieds / 2953 pieds / 0,54 mile / 0,81 mile / 1,08 mile / 1,62 mile / 2,16 miles / 2,70 miles / 3,24 miles



Réglage de la fonction Bluetooth



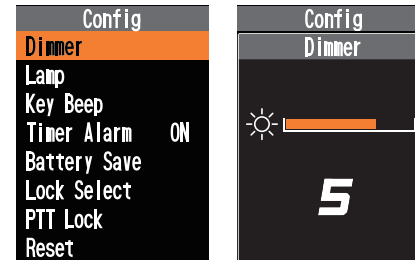
Voir pages 32 à 35 pour plus de détails.

Réglage du fonctionnement et configuration de la radio



● Réglage de la luminosité de l'afficheur

Vous pouvez régler la luminosité à 7 niveaux.



● Réglage de la lampe de l'afficheur

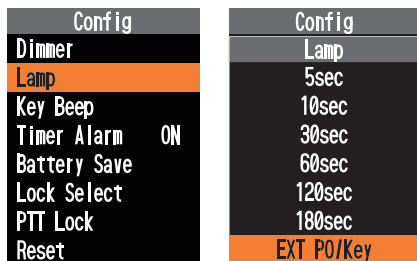
Vous pouvez sélectionner le fonctionnement de l'éclairage de l'afficheur parmi les 3 types suivants.

CONTINU: Allumé en permanence

5sec / 10sec / 30sec / 60sec / 120sec / 180sec

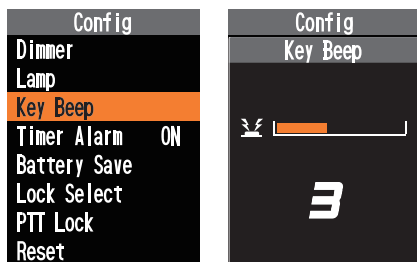
..... S'allume pendant la durée sélectionnée quand une touche est enfoncée.

EXT PO/KEY S'allume pendant 5 secondes seulement lorsqu'une touche est enfoncée, ou s'allume en permanence lorsque l'alimentation est fournie par la prise **EXT DC**



● Réglage du volume des bips de touche

Vous pouvez régler le volume à 5 niveaux.



● Activation/désactivation de l'alarme de temporisateur

Voir page 71 pour plus de détails.

● Réglage de la fonction d'économie d'énergie

Voir page 47 pour plus de détails.

● Réglage de la configuration de verrouillage

Voir page 28 pour plus de détails.

● Réglage de la configuration de verrouillage PTT

Voir page 50 pour plus de détails.

● Réinitialisation de la radio

Vous pouvez initialiser les mémoires et les paramètres dans les catégories de menu indépendamment ou collectivement (voir aussi les pages 29).

Function ... Initialise les paramètres de marche/arrêt dans le menu Fonction

Memory ... Efface les entrées de la mémoire

COMM ... Initialise les paramètres dans le menu de configuration COMM

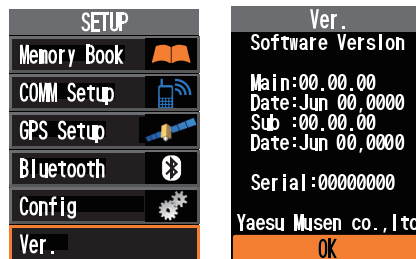
GPS ... Initialise les paramètres dans le menu de configuration GPS

Configuration ... Initialise les paramètres dans le menu de configuration

Factory ... Réinitialise la radio aux réglages par défaut

A propos de la radio

Vous pouvez vérifier la version du logiciel actuellement utilisé sur la radio.



Résumé du menu SETUP

● Memory Book

Élément	Description	Valeur par défaut
New	Ajout de nouveaux canaux ou destinations	–
Edit	Modification des informations enregistrées	–
Delete	Suppression du canal ou de la destination enregistré	–
Group Name	Modification du nom du groupe	GP1:GROUP1 GP2:GROUP2 GP3:GROUP3 GP4:GROUP4 GP5:GROUP5 GP6:GROUP6 GP7:GROUP7 GP8:GROUP8 GP8:GROUP9

● COMM setup

Élément	Description	Valeur par défaut
Emergency Call	Activation/désactivation de l'appel d'urgence	ON
ANL	Activation/désactivation du limiteur automatique de parasites	OFF
Noise Cancel	Mode TX	OFF
	Mode RX (4 niveaux)	OFF
Weather Alert	Activation/désactivation de l'alerte météo	OFF
Scan Band	Sélection de la bande de balayage	ALL Band
PTT Scan Stop	Activation/désactivation de l'arrêt du balayage avec l'interrupteur PTT	ON

Élément	Description	Valeur par défaut
Scan Resume	Réglage du temps de reprise du balayage	3 sec.
Scan Stop Type	Réglage du fonctionnement après l'arrêt d'un balayage	Busy Stop
Due Watch Freq.	Réglage de la fréquence d'interrogation pour la double veille	–
Split Frequency	Réglage de la fréquence d'émission pendant la réception sur la bande NAV	–
Frequency Step	Réglage du pas de fréquence pour l'accord	25 kHz
TX TOT	Réglage du temporisateur de relâchement pour la transmission	5 min
Mic Select	Réglage de la configuration du micro	INT Mic
Side Tone	Réglage de la fonction d'effet local	OFF
AF Pitch Cont.	Réglage du filtre audio du récepteur	Normal
VOX	Activation/désactivation de la fonction VOX	OFF
VOX Level	Réglage de la sensibilité du système VOX	Level2
VOX Delay	Réglage du temps de détection du système VOX	1,5 sec.

● Configuration du GPS

Élément	Description	Valeur par défaut
GPS ON/OFF	Activation/désactivation du GPS interne	ON
Location	Mémorisation des informations de position	-
Location Info	Affichage de la position actuelle	-
GPS Info	Affichage de l'écran numérique avec l'état GPS	-
Power Save	Réglage de la fonction d'économie d'énergie du GPS interne	Automatique
Recall GPS + F	Activation/désactivation du rappel de la fréquence pendant le mode NAVI	OFF
Location Format	Réglage du format d'affichage de la position	ddd°mm.mmm
UTC/Local	Réglage du fuseau horaire	UTC
Time Offset	Réglage du décalage horaire	00:00
Time Format	Réglage du format d'affichage de l'heure	24 heures
Unit Of Measure	VITESSE	noeuds
	DISTANCE	mile nautique
	ALTITUDE	pieds
Pinning	Activation/désactivation de l'épinglage	OFF
D-GPS	Activation/désactivation de la fonction GPS différentielle	ON
Logger Interval	Réglage de l'intervalle d'enregistrement	5 sec.
LOG Erase	Effacement du journal	-
Arrival Range		0,54 mile

● Bluetooth

Élément	Description	Valeur par défaut
Bluetooth	Activation/désactivation du Bluetooth interne	OFF
Device :	Affichage de la liste des périphériques Bluetooth	-
New	Recherche de périphérique Bluetooth	-
Mic.Sence	Réglage de la sensibilité du microphone du périphérique Bluetooth	7

● Config

Élément	Description	Valeur par défaut
Dimmer	Réglage de la luminosité de l'afficheur	5
Lamp	Réglage de la lampe de l'afficheur	EXT PO/Key
Key Beep	Réglage du volume des bips de touche	3
Timer Alarm	Activation/désactivation de l'alarme de minuterie	ON
Battery Saver	Réglage de la fonction d'économie d'énergie	50%
Lock Select	Réglage de la configuration de verrouillage	Verrouillage des touches
PTT Lock	Activation ou désactivation de la fonction de verrouillage PTT	Tout déverrouiller
Reset	Réinitialisation de la radio	-

● Ver.

Élément	Description	Valeur par défaut
-	Vérification de la version de logiciel	-

SPÉCIFICATIONS

Généralités

Plage de fréquence :	TX : 118.000 à 136.9916 MHz RX : 108.000 à 136.9916 MHz (bandes NAV et COM) 161.650 à 163.275 MHz (Canaux météo; USA/Canada seulement) 329.150 à 335.000 MHz (Alignement de descente)
Espacement des canaux :	25/8.33* kHz
Type d'émission :	TX : AM RX : AM et FM (FM : pour réception des canaux météo)
Tension d'alimentation :	6,0 à 9,5 V DC.
Consommation de courant (approx.) :	300 μA (alimentation coupée), 125 mA (économiseur de batterie actif, rapport d'économiseur 50%) 160 mA (squelch actif), 300 mA (réception), 1,1 A (transmission 1,8 W porteuse)
Plage de température :	+14 °F à + 140 °F (–10 °C à +60 °C)
Dimensions boîtier (L x H x P) :	2,4 x 5,2 x 1,3 pouces (60 x 132 x 34 mm) avec SBR-39LI
Poids (approx.) :	13,9 oz (395 g) avec SBR-39LI, antenne et clip de ceinture

Récepteur

Type de circuit :	Superhétérodyne à double conversion
FI :	47.25 MHz (VHF) / 46.35 MHz (UHF) & 450 kHz
Sensibilité :	Supérieure à 0.8 μV (pour 6 dB S/N avec 1 kHz, modulation 30%)
Sélectivité :	>8 kHz/–6 dB à espacement de canaux 25 kHz
Sélectivité de canal adjacent :	<25 kHz/–60 dB à espacement de canal 25 kHz
Sortie AF (à 7,4 V) :	0.8 W à 16 Ohms, 10 % THD

Émetteur

Puissance de sortie (à 7,4 V) :	<i>6.0 W (PEP), 1.8 W (puissance de porteuse)</i>
Stabilité de fréquence :	<i>Supérieure à ±1 ppm (+14 °F à + 140 °F [-10 °C à +60 °C])</i>
Système par modulation :	<i>Modulation d'amplitude de faible niveau</i>
Rayonnement parasite :	<i>>70 dB sous porteuse</i>
Type de micro int. :	<i>Condensateur</i>
Impédance micro ext. :	<i>150 Ohms</i>

GPS Unit

Canaux de récepteur	<i>66 canaux</i>
Sensibilité	<i>Moins de -147 dBm</i>
Temps d'acquisition de la première position	<i>Généralement 1 minute (au démarrage à froid) Généralement 5 secondes (au démarrage à chaud)</i>
Système de référence géodésique	<i>WGS84</i>

Bluetooth

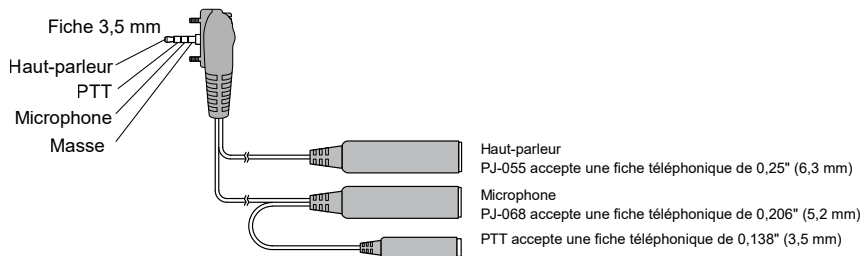
Version :	<i>Version 4.2</i>
Classe :	<i>Classe 2</i>
Puissance de sortie :	<i>2 dBm</i>

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis ni obligation.

La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence par Yaesu Musen Co., Ltd.

DÉPANNAGE DE RACCORDEMENT DE CASQUE

Question	Réponse
Lorsque le câble adaptateur de casque SCU-42 est branché entre la radio et le casque, l'icône "TX" s'affiche sur l'écran et la radio ne peut pas fonctionner.	Cela se produit lorsque la fiche du câble adaptateur de casque SCU-42 est simplement insérée dans la prise MIC/SP . Pour assurer des contacts corrects à l'intérieur de la radio, la fiche doit être enfoncée à fond dans la prise MIC/SP et doit être fixée avec les deux vis.
Puis-je acheter l'interrupteur PTT en option auprès de Yaesu?	Contactez votre concessionnaire Aviation pour tout détail sur l'achat d'un interrupteur Push-To-Talk de rechange.
Mon casque fonctionne-t-il avec cette radio?	Le câble adaptateur de casque SCU-42 permet d'utiliser la plupart des casques; cependant, pour plus de sécurité, renseignez-vous auprès du fabricant du casque en fournissant le câblage illustré ci-dessous. Vérifiez que les tailles des raccordements et des connecteurs sont correctes.



● Spécifications du casque pour SCU-42

- Impédance des écouteurs (haut-parleur): 8Ω ou plus
- Impédance de microphone: 150 Ω ±20%
- PTT enfoncé: Terre
- PTT non enfoncé: Ouvert

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur-récepteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne de type et de gain maximal (ou inférieur) approuvé par Industrie Canada pour l'émetteur-récepteur. Afin de réduire les risques de brouillage radioélectrique pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas la puissance nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet émetteur-récepteur radio (identifier l'appareil par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie de la Catégorie II) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antennes indiqués ci-dessous, ayant un gain maximal admissible et une impédance d'antenne requis pour chaque type d'antenne indiqué. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, dont le gain est supérieur au gain maximum indiqué pour ce type, sont strictement interdits pour l'exploitation de cet appareil.

Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Partie 15.21: Tout changement ou modification de cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par YAESU MUSEN peut entraîner l'annulation pour l'utilisateur de l'autorisation d'utiliser l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Yaesu n'est pas responsable de défaillances ou de problèmes causés par l'utilisation ou l'usage impropre de ce produit par l'acheteur ou par des tiers. En outre, Yaesu n'est pas responsable de dommages causés par l'utilisation de ce produit par l'acheteur ou par des tiers, sauf dans les cas où le versement de dommages a été demandé aux termes de la loi.

Types et significations des avis



DANGER

Une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.




ATTENTION

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérée ou uniquement des dommages matériels.


Types et significations des symboles



Ces symboles signifient des actions interdites, qui ne doivent pas être effectuées pour utiliser ce produit en toute sécurité.

Par exemple:  indique que le produit ne doit pas être démonté.



Ces symboles signifient des actions nécessaires, qui doivent être effectuées pour utiliser ce produit en toute sécurité. Par exemple:  indique que la prise d'alimentation doit être débranchée.



DANGER



N'utilisez pas ce produit dans "un lieu où son utilisation est interdite", par ex. à l'intérieur d'un hôpital, d'un avion ou d'un train."

Ce produit peut affecter des dispositifs électroniques ou médicaux.



N'utilisez pas ce produit en conduisant une bicyclette ou une voiture. Vous pourriez avoir un accident.

Arrêtez la bicyclette ou la voiture dans un endroit sûr avant d'utiliser ce produit.



Ne transmettez pas dans un endroit bondé pour la sécurité des personnes utilisant un dispositif médical tel qu'un pacemaker cardiaque.

Les ondes radio émises par ce produit peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif médical et entraîner un accident.



Ne touchez pas des matières qui fuient de la batterie à mains nues.

Les produits chimiques collés à votre peau ou pénétrant dans les yeux peuvent provoquer des brûlures chimiques. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin.



Si vous portez un dispositif médical tel qu'un pacemaker cardiaque, vous ne devez pas émettre à proximité du dispositif. Pour les émissions, utilisez une antenne externe et restez aussi loin que possible de l'antenne externe.

Les ondes radio émises par l'émetteur peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif médical et entraîner un accident.



N'utilisez pas ce produit ou le chargeur de batterie dans un endroit où des gaz inflammables sont dégagés.

Vous pourriez causer un incendie ou une explosion.



Ne soudez pas et ne court-circuitez pas la borne de la batterie.

Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage. Ne transportez pas la batterie si vous portez un collier, des barrettes ou de petits objets métalliques. Cela pourrait causer un court-circuit.



AVERTISSEMENT



Ne mettez pas cet émetteur-récepteur sous tension avec une tension différente de la tension d'alimentation spécifiée.

Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des détériorations.



N'utilisez pas la batterie pour un modèle d'émetteur-récepteur différent de celui spécifié.

Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.



N'effectuez pas de transmissions très longues.

Le corps principal de l'émetteur-récepteur risque de surchauffer et d'entraîner une défaillance ou des brûlures.



Ne démontez pas et n'altérez pas ce produit.

Cela pourrait causer des blessures, un choc électrique ou une défaillance.



Pendant l'émission, maintenez l'émetteur-récepteur à une distance minimum de 5,0 mm (3/16 pouces) de votre corps. Utilisez exclusivement l'antenne fournie. N'utilisez pas d'antennes modifiées ou endommagées.



Vérifiez la propreté des bornes de la batterie

Des contacts de bornes sales ou corrodés risquent de causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.



Ne manipulez pas la batterie ou le chargeur avec des mains humides. Ne branchez pas et ne débranchez pas la prise d'alimentation avec des mains humides.

Cela pourrait causer des blessures, des fuites, un incendie ou une défaillance.



Si le corps principal du produit, la batterie ou le chargeur de batterie émet de la fumée ou une odeur étrange, éteignez immédiatement l'émetteur-récepteur; retirez la batterie et débranchez la fiche de la prise.

Cela pourrait causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une détérioration, un allumage ou une défaillance. Contactez le concessionnaire chez qui vous avez acheté ce produit ou le service clientèle Yaesu.



N'utilisez pas la batterie si elle endommagée extérieurement ou déformée.

Cela pourrait causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.



N'utilisez pas un chargeur de batterie qui n'est pas recommandé par Yaesu.

Cela pourrait causer un incendie ou une défaillance.



S'il n'est pas possible de charger de la batterie pendant le temps de charge spécifié, débranchez immédiatement la prise du chargeur de batterie.

Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.



ATTENTION



Ne balancez pas et ne lancez pas ce produit en le tenant par son antenne.

Il pourrait heurter et blesser quelqu'un. De plus, il pourrait se casser ou être endommagé.



N'utilisez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit bondé.

L'antenne pourrait heurter et blesser quelqu'un.



Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un chauffage.

Il pourrait se déformer ou se décolorer.



Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit humide ou poussiéreux.

Cela pourrait causer un incendie ou une défaillance.



Pendant l'émission, maintenez l'antenne aussi loin de vous que possible.

Des expositions prolongées aux ondes électromagnétiques peuvent avoir un impact négatif sur votre santé.



Ne nettoyez pas le boîtier avec un diluant ou du benzène.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier.



Si l'émetteur-récepteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et retirez la batterie par mesure de sécurité.



Évitez de faire tomber, de heurter ou de lancer l'émetteur-récepteur.

Cela pourrait le casser ou l'endommager.



Éloignez les cartes magnétiques et les bandes vidéo de l'émetteur-récepteur.

Les données enregistrées sur des cartes de paiement ou des bandes vidéo pourraient être effacées.



Chargez la batterie dans une plage de température de +5 °C à +35 °C (+41 °F à +95 °F).

Charger la batterie en dehors de cette plage de température peut causer des fuites, une surchauffe, réduire les performances ou diminuer la durée de vie de la batterie.



Pour débrancher le cordon d'alimentation du chargeur de batterie, tenez bien la fiche d'alimentation.

Tirer sur le cordon d'alimentation risque de l'endommager et de provoquer un incendie ou un choc électrique.



N'utilisez pas les écouteurs ou le casque à des niveaux sonores très élevés.

Vous pourriez perdre l'audition.



Maintenez ce produit hors de la portée des enfants.

Ils pourraient se blesser, etc.



Installez le clip de ceinture solidement.

S'ils sont fixés de façon incorrecte, l'émetteur-récepteur risque de se détacher ou de tomber et de causer des blessures ou des dommages.



Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation du chargeur de batterie.

Le cordon de la batterie peut être endommagé et causer un incendie ou un choc électrique.



N'utilisez pas le chargeur de batterie fourni pour charger une batterie qui n'est pas conçue pour l'utilisation avec le chargeur.

Cela pourrait causer un incendie.



N'utilisez pas l'émetteur à proximité d'un téléviseur ou d'une radio.

Des interférences radio peuvent se produire dans l'émetteur-récepteur, le téléviseur ou la radio.



N'utilisez pas des produits différents des options et des accessoires spécifiés.

Cela pourrait causer une défaillance.



Lorsque le chargeur de batterie n'est pas utilisé, débranchez la fiche d'alimentation de la prise.



Avant d'éliminer la batterie usagée, appliquez du ruban adhésif ou similaire sur ses bornes.



Avant d'utiliser cet émetteur-récepteur dans un véhicule hybride ou à économie de carburant, vérifiez auprès du constructeur automobile que l'émetteur-récepteur peut être utilisé dans ce véhicule.

Les bruits générés par un dispositif électrique embarqué (inverseur, etc.) risquent d'interrompre le fonctionnement normal de l'émetteur-récepteur.




N'utilisez pas l'appareil à des pressions atmosphériques extrêmement basses.

Déclaration de conformité UE

Nous soussignés, Yaesu Musen Co. Ltd de Tokyo, Japon, déclarons par la présente que cet équipement FTA-850 est pleinement conforme à la Directive européenne relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité de ce produit est disponible sur <http://www.yaesu.com/jp/red>

ATTENTION - Conditions d'utilisation

L'émetteur-récepteur fonctionne sur des fréquences qui sont réglementées et qui ne doivent pas être utilisées sans autorisation dans les pays de l'UE indiqués dans ce tableau. Les utilisateurs de cet équipement doivent vérifier auprès de l'autorité locale chargée de la gestion du spectre, les conditions d'octroi de licence relatives à cet équipement.

							
AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	ES
EE	FI	FR	UK	EL	HR	HU	IE
IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS	LI	NO

Élimination des équipements électroniques et électriques

Les produits avec le symbole (poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Les équipements électroniques et électriques doivent être recyclés par une installation capable de traiter ces produits et leurs déchets résiduels.

Veillez contacter le représentant ou le service d'assistance du fournisseur local d'équipements pour toute information sur le système de collecte des déchets dans votre pays.



YAESU

Copyright 2021
YAESU MUSEN CO., LTD.
Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut
être reproduite sans l'autorisation
de YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

2109S-AS

Imprimé au Japon

